speciale OMC 2019
27-29 marzo

www.portoravennanews.com

porto di ravenna

il porto dell'Emilia Romagna

Michele de Pascale

The energy transition starts here

Enzo Titone

Energy of the Mediterranean

Giancarlo Giorgetti

Independence while respecting the environment

Stefano Bonaccini

Managing transitions is a must

Renzo Righini

A common effort to reduce CO_2 in the air

Franco Nanni

The technology of our companies recognized internationally

Stefan Pan

Natural gas will still play a crucial role in electricity generation

Natalino Gigante

We are a big hub between the Mediterranean and Europe

Daniele Rossi

Ravenna, the port of the offshore sector

Luigi Ciarrocchi

The development of cutting-edge technologies is decisive

Mario Sechi

Everyone is Nobody, seekers of new worlds and horizons

Lapo Pistelli

Leader in energy transition

Davide Tabarelli

Lot of gas and renewables to produce more electricity

Mensile su portualità e trasporti, anno VIII, copia omaggio - redazione: via Ercolana, 27 - 48121 Ravenna - tel. 335.6194107. Dir. resp. M.V. Venturelli. Ed. e proprietario Mistral Comunicazione Globale.
Fotocomp. e Stampa Full Print - Ra. Reg. Trib. di Ra n. 1401 del 26/11/2012. R.N.S. n. 5381. Questo giornale non si avvale di contributi pubblici. A cura di Matteo Tazzari. Translation: Language Service - Ra

Michele de Pascale, Mayor of Ravenna: "A new national policy for the sector"

The energy transition starts here

Ravenna is delighted to host this latest, important edition of OMC that bears the eloquent title Expanding the Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional Growth, thus highlighting the great opportunities that the Mediterranean offers in the energy field while also celebrating the fundamental role of regional territories in grasping such opportunities: a sort of genius loci of energy, to open up to the world it is necessary to enhance the identities of individual territories.

In the debate on energy transition, I believe that Emilia-Romagna, with its almost one thousand companies (data from 2016 Unioncamere Emilia-Romagna) attributable to upstream industry (which employs more than ten thousand workers and generate ancillary industries that employ more than one hundred thousand workers), and in particular the city of Ravenna, where 13% of companies and 29% of regional sector-related employees are concentrated, can be a point of reference.

Thanks to the experience, know-how, important universities and numerous research centers, the Emilia-Romagna community has historically been able to approach the subject of natural gas extraction constructively, managing the process in conditions of maximum safety, sustainability and in compliance with European legislation on the protection of the Mediterranean Sea. Moreover, the Region has been able to combine the protection of the marine environment, the coast, tourism activities and the many blue flags with the social, economic and industrial needs. At the same time, it has distinguished itself at a national level also for the levels and rates of development of renewable energy, especially as regards photovoltaics, biomasses, biogas and its possible evolution towards biomethane.

This provides a starting point to seriously address the topic of energy transition. Natural gas, the cleanest fossil source that exists, is the key resource in the process that will lead us to the preferential use of renewable energy.

The European Energy Security Strategy of the European Commission proposes to ensure the security of the energy supply with local energy production by focusing on the so-called energy mix, consisting of the coexistence of natural gas combined with renewables; thus defining full complementarity between the different energy sources.

Our country is characterized by a high energy requirement and there is a pressing need, on the one hand, to implement serious energy saving policies to reduce consumption considerably and, on the other, to lucidly assess the opportunities offered by the Mediterranean to achieve, in this field, a greater level of autonomy for the entire national economic system.

Energy supply is therefore the central theme of the millennium as we are called to radically change the way we produce energy.

The two major goals of the next few years will be, on the one hand, to obtain energy with the least possible impact on the environment and, on the other, to obtain energy at the lowest possible cost.

The combination of these two important objectives leads us to invest heavily in the mix of renewable energy and natural gas, progressively abandoning all the more polluting sources. Hence, in terms of energy policies, the offshore option is the greatest solution and the sea offers the greatest opportunity.

In this sense we are very concerned, because Italy today moved from not having an energy strategy to having a mistaken energy strategy. Our country has thus entered a dark phase, having abandoned scientific criteria while turning to demagoguery and fake news. Such an approach risks generating huge damage to the sector, deflecting possible Italian and foreign investments, but above all it risks undermining Italian energy development.

We therefore renew the appeal to the Italian Government and Parliament to immediately abandon the path that was taken with the approval of the so-called "Simplifications Decree" last January, and to review all the legislation concerning mining activities, linking authorizations purely to elements of scientific and environmental assessment.

This is not only to protect jobs and employment in a strategic sector, but even more importantly because under current conditions the Italian and European energy policy must needs consist of a combination of investments in renewables, the extraction of Italian natural gas and the importation of gas from other countries.

These must be the three major levers of Italian energy policies and we must, above all, attempt to act on the first two with the aim of reducing the need to import gas from third countries.

Michele de Pascale
Mayor and President of the Province of Ravenna

Ospitiamo con grande piacere questa nuova importante edizione di OMC a Ravenna, dal titolo eloquente "Espandere l'Energia Mediterranea: garantire la crescita regionale", che mette in luce le grandi opportunità che in campo energetico offre il Mediterraneo e nel contempo celebra il ruolo fondamentale dei territori nel saperle cogliere: una sorta di genius loci dell'energia, per aprirsi al mondo è necessario valorizzare le identità dei singoli territori.

Nel dibattito sulla transizione energetica credo che l'Emilia-Romagna, con le sue quasi mille aziende (dati 2016 Unioncamere Emilia-Romagna) riconducibili all'industria upstream (che occupano più di dieci mila addetti e che generano un indotto che supera i centomila lavoratori), e in particolare la città di Ravenna, dove è concentrato il 13% delle aziende e il 29% dell'occupazione regionale del settore, possano rappresentare un riferimento.

La comunità emiliano-romagnola, grazie all'esperienza, il know-how, le importanti università e i numerosi centri di ricerca, è stata storicamente capace di affrontare con un approccio costruttivo il tema delle estrazioni di gas naturale, gestendole in condizioni di massima sicurezza, sostenibilità e nel rispetto della normativa europea sulla tutela del mare Mediterraneo ed è stata capace di coniugare la tutela dell'ambiente marino, della costa, delle attività turistiche e le tante bandiere blu con le istanze socio-economico-industriali. E contemporaneamente si è distinta in ambito nazionale anche per i livelli e i ritmi di sviluppo delle energie rinnovabili, con particolare riferimento al fotovoltaico, alle biomasse, al biogas e alle sue possibili evoluzioni verso il biometano.

Ecco da qui si deve partire per affrontare seriamente il tema della transizione energetica. Il gas naturale, la fonte fossile più pulita che esiste, è la risorsa chiave nel processo che ci potrà condurre verso l'utilizzo privilegiato delle energie rinnovabili.

La stessa European Energy Security Strategy della Commissione Europea propone di garantire la sicurezza dell'approvvigionamento energetico con la produzione locale di energia puntando sul cosiddetto mix energetico, costituito dalla coesistenza del gas naturale unito alle rinnovabili; definendo dunque piena complementarietà tra le diverse fonti energetiche.

Il nostro Paese è caratterizzato da un alto fabbisogno energetico ed è stringente la necessità, da una parte di mettere in campo politiche serie di risparmio energetico per ridurre considerevolmente i consumi, dall'altra di valutare in modo lucido e scevro da dietrologie le opportunità che offre il Mediterraneo per raggiungere in questo campo un livello di autonomia maggiore per l'intero sistema Paese.

L'approvvigionamento energetico è dunque il tema centrale del millennio, siamo chiamati a cambiare radicalmente la modalità con la quale produciamo energia. I due grandi obiettivi dei prossimi anni saranno da una parte quello di ottenere energia con il minor impatto possibile sull'ambiente e dall'altra ottenere energia a un costo il più basso possibile.

Il combinato disposto di questi due obiettivi ci porta a dover investire con forza sul mix di energie rinnovabili e gas naturale, abbandonando progressivamente tutte le fonti maggiormente inquinanti. Dunque, in termini di politiche energetiche, il mondo dell'offshore è la grande risposta e il mare la grande opportunità.

In questo senso siamo molto preoccupati perché l'Italia è passata oggi da non avere una strategia energetica ad avere una strategia energetica sbagliata. Il nostro Paese è entrato così in una fase buia, ha abbandonato i criteri scientifici affidandosi alla demagogia e alle fake news e questo rischia di creare un danno enorme al comparto, di respingere possibili investimenti italiani e stranieri, ma soprattutto rischia di pregiudicare lo sviluppo energetico del nostro Paese.

In questo senso rinnoviamo l'appello a Governo e Parlamento affinché venga subito abbandonata la strada che si è intrapresa con il Ddl semplificazioni approvato lo scorso gennaio e affinché si rimetta mano a tutta la normativa che riguarda le attività estrattive, collegando le autorizzazioni esclusivamente a elementi di valutazione di carattere scientifico e ambientale.

Questo sia per tutelare il lavoro e l'occupazione in un settore strategico, ma ancora di più perché alle condizioni attuali una politica energetica nazionale ed europea può essere solo costituita dalla combinazione di investimenti sulle rinnovabili, estrazione di gas naturale italiano e importazione di gas da altri paesi. Queste devono essere le tre grandi leve delle politiche energetiche italiane e bisogna cercare di agire soprattutto sulle prime due con l'obiettivo di ridurre la necessità di importare gas da Paesi stranieri.

Michele de Pascale
Sindaco e presidente della Provincia di Ravenna

OMC 2019 dedicated to gas as the driving force behind the region's growth

Energy of the Mediterranean

Following the discovery of the Zohr field in Egypt, new exploration activities have flourished, with the participation of all the major international players. Lebanon, Greece, Israel, Turkey and Egypt have all launched tenders for the allocation of offshore blocks and important agreements have been signed with national companies in Libya between Eni, BP and NOC and in Algeria between Eni, Total and Sonatrach. In January, seven Mediterranean countries created the East Med Gas Forum, launching talks to establish a regional gas market, promoting joint infrastructural projects for the transportation of gas. Egypt has already satisfied its domestic gas demand and is reactivating its LNG plants for the export of gas, maximizing the use of existing infrastructure, including the pipeline linking the country to Jordan, Lebanon and Syria.

It is therefore no coincidence that the focus of the 2019 edition of the OMC is "Expanding the Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional Growth". The topic of the opening session is energy - seen as a driver of regional growth - and will be attended by government ministers from Egypt, Lebanon, Libya and Indonesia. On the one hand, thanks to the discovery of new gas fields and the exploitation of their plentiful supplies of renewable energy, producer countries are being offered an opportunity to achieve progressive, sustainable development and improved living conditions for their people; on the other, Europe has a chance to diversify its sources of supply, continuing down the path of energy transition by increasing its use of natural gas.

During the three-day conference in Ravenna, held from March 27 to 29, these topics will be the subject of broad debate which will be developed and expanded upon in three Panel Discussions.

The first - "Development of the Med Gas Hub: the Routes to Europe" - will, as the title states, look at the creation of a Gas Hub. For the ministers of producing countries and the representatives of companies that can contribute to the construction, transport and marketing of gas, this will be an opportunity to discuss the development of integrated gas transport and marketing projects within a transnational collaboration perspective.

During the second day, the further potential of the area's geological structures and national programs will be discussed, considering the new computing capacities provided by the HPC4 supercomputer, with its peak power of 22 Petaflops, or 22 million billion floating point operations per second.

Finally, on the third day, the focus will turn to new business opportunities to breathe new life into the offshore industry, using advanced technologies in very different sectors: reuse of platforms, sea-related renewable energy, aquaculture, use of underwater robots, etc. All this from the so-called "blue growth" perspective.

Technical sessions will address the issues of sustainability and the green economy. The discussion will start with the use of natural gas in a low-carbon energy mix and extend to energy efficiency and digital applications. It will also look at how artificial intelligence can help reduce CO_2 emissions by collecting and processing large amounts of data. These initiatives reflect the industry's commitment to ensuring "green" use of energy, achieved through its technological capabilities and its passion for innovation.

Extensive space will be dedicated to safety and sustainability in topical workshops held by: Assomineraria, on the unique features of the Italian industry and its contribution to sustainability and transition through digital transformation; MISE, on offshore safety; Aster (the Emilia Romagna Regional agency for innovation) on renewable offshore energy.

To meet today's challenges, the industry needs "new energy" along with "young and critical" approaches. To rise to this challenge, this edition will, once again, include a Youth Program in which over 500 students from 12 Italian universities will participate. This will provide an opportunity for open discussion on the current energy issues and a better understanding of the professional opportunities offered by the energy sector.

Enzo Titone
Chairman OMC2019

Independence while respecting the environment

Il Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei Ministri

Roma, 12 MAR. 2019

Gentili Presidenti,

la ricerca di una sempre maggiore indipendenza energetica, nel rispetto dell'ambiente e con il ricorso a tecnologie innovative è un tema che questo Governo dovrà presto tornare ad affrontare con assoluta serietà e buon senso.

Ed è proprio il buon senso che mi porta ad accettare il vostro invito all'apertura dei lavori della Conferenza Mediterranea sull'Offshore, convinto come sempre che solo il confronto diretto con gli operatori del settore possa generare buone norme che tutelino le imprese, i posti di lavoro e l'ambiente.

On. Giancarlo Giorgetti

The Undersecretary to the Presidency of the Council of Ministers, Giorgetti, will inaugurate OMC 2019

Undersecretary to the Presidency of the Council of Ministers, Giancarlo Giorgetti: "The search for ever greater energy independence, while respecting the environment and with the use of innovative technologies, is a theme that this Government will soon face again, in all seriousness. This leads me to accept your invitation to open the OMC, because I am convinced that it is only through direct interaction with the operators of the sector that good rules can be generated to protect businesses, jobs and the environment".

Dopo la scoperta del giacimento di Zohr in Egitto si è assistito a un fiorire di nuove iniziative esplorative con la partecipazione di tutte le major internazionali. Libano, Grecia, Israele, Turchia, Egitto hanno lanciato gare per l'assegnazione di blocchi offshore, importanti accordi con le compagnie nazionali sono stati sottoscritti in Libia tra Eni, BP e NOC e in Algeria tra Eni, Total e Sonatrach. In gennaio, sette Paesi del Mediterraneo hanno dato vita all'East Med Gas Forum, avviando un dialogo per la costituzione di un mercato del gas regionale e promuovendo progetti comuni di infrastrutture per il trasporto del gas. L'Egitto ha già soddisfatto la domanda interna di gas e si avvia a riattivare gli impianti di LNG per l'export di gas, massimizzando l'utilizzo delle infrastrutture esistenti inclusi il pipeline che lo collega con Giordania, Libano e Siria.

Non è quindi un caso che l'edizione 2019 di OMC si sviluppi sul tema 'Expanding the Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional Growth'.

La Sessione di apertura è dedicata all'energia vista come motore di crescita della regione e vedrà la partecipazione dei ministri di Egitto, Libano, Libia e Indonesia. Da un lato, ai Paesi produttori viene offerta la possibilità di un progressivo sviluppo sostenibile e di un miglioramento delle condizioni di vita della popolazione utilizzando le scoperte di gas e la componente di energia da fonti rinnovabili di cui sono ricchi; e dall'altro l'Europa, che ha la possibilità di diversificare le proprie fonti di approvvigionamento continuando, con un maggior utilizzo del metano, sul cammino della transizione energetica.

Nel corso dei tre giorni di convegno a Ravenna dal 27 al 29 marzo questi temi saranno oggetto di un ampio dibattito che si svilupperà e si approfondirà in tre Panel Discussion.

La creazione di un Gas Hub con lo sviluppo dei progetti integrati, il trasporto e la commercializzazione del gas in un'ottica di collaborazione transnazionale saranno oggetto del primo panel "Development of the Med Gas Hub: the Routes to Europe" tra i ministri dei Paesi produttori e le società che possono contribuire alla costruzione, trasporto e commercializzazione del gas.

Nel secondo giorno si dibatterà sulle ulteriori potenzialità delle strutture geologiche dell'area e sui programmi dei Paesi alla luce delle nuove capacità del supercalcolatore HPC4, con la sua potenza di picco pari 22 Petaflop, vale a dire 22 milioni di miliardi di operazioni al secondo.

Infine, il terzo giorno, si discuteranno le nuove opportunità di business per rivitalizzare l'industria offshore con l'impiego di tecnologie avanzate in settori anche molto diversi: riutilizzo delle piattaforme, energie rinnovabili collegate al mare, acquacoltura, impiego di robot sottomarini, ecc. Il tutto in un'ottica della così detta "blue growth".

I temi della sostenibilità e della green economy saranno affrontati nelle sessioni tecniche a partire dall'impiego di gas naturale in un mix energetico a basso contenuto di carbonio, all'efficienza energetica e alle applicazioni digitali e all'intelligenza artificiale che, raccogliendo e trattando una grande mole di dati, possono contribuire a ridurre le emissioni di CO_2. Iniziative queste che riflettono l'impegno dell'industria per assicurare un uso "green" dell'energia, grazie alle sue capacità tecnologiche e alla sua passione per l'innovazione.

Ampio spazio dedicato alla sicurezza e alla sostenibilità nei workshop tematici di: Assomineraria (le peculiarità dell'industria italiana e il suo contributo alla sostenibilità e alla transizione grazie alla trasformazione digitale); MISE sulla sicurezza offshore; Aster, agenzia dell'innovazione della Regione Emilia Romagna, sulle energie rinnovabili offshore.

Per cogliere le sfide di oggi, l'industria ha bisogno di "nuova energia", di approcci "giovani e critici". Per andare incontro a questa esigenza dell'industria, anche in questa edizione ci sarà lo Youth Programme con la partecipazione di oltre 500 studenti provenienti da 12 università italiane. Sarà un'occasione per un aperto confronto sulle tematiche energetiche del momento e per meglio comprendere le opportunità professionali offerte dal settore energetico.

Enzo Titone
Chairman OMC2019

Managing transitions is a must

The focal theme chosen for the OMC 2019 edition, "Expanding Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional Growth", is highly relevant. The goal we have set for the future is that of a region that finds its sources of supply in the sole use of renewable energy, which bases the new model of doing business on the circular and green economies, and which produces new opportunities for growth, development and employment focused on three-fold sustainability: economic, environmental and social.

This is a goal to which we have given substance both through a regional legislative framework - the new Regional Energy Plan that promotes efficiency and energy savings on the one hand, and the development of renewable sources on the other while recognizing the key role of natural gas, in line with the Marrakesh Summit of 4 November - and through the planning of actions and resources that drive innovation, also thanks to the already existing cutting-edge research infrastructure.

To expand the energy sector, 248 million euros have been allocated in the 2017-2019 three-year period. The aim is to reduce consumption and increase renewable production through concrete actions, ranging from structured training to redeploy new professionals, incentives for energy redevelopment of public buildings, and above all for investments in research and innovation. Innovation that can rely on the structured high-tech network, with 15 specialized laboratories and innovation centers belonging to national institutes and universities, and 14 private facilities; 5 dedicated training institutions; a dedicated energy cluster, which already includes 23 leading companies.

There is no doubt that the energy sector is a driving force for opportunities. The latest data from S3 regional monitoring (2014-2020 funds) tell us that 216 million euros of public investments were made for energy, which generated investments of 347 million euros and created 530 jobs. However, in our role of institution we have the duty to manage transitions, and this means accompanying changes by creating re-launching opportunities for everyone.

The suspension of the 18-month activities recently imposed results in the blocking of one of the sectors - offshore – where advanced INNOVATION AND RESEARCH TRAINING, as well as INTERNATIONALIZATION (this event is proof of it), are among the most advanced, networked with businesses and aimed at a development that sets respect for the environment as a priority, precisely because the activities are carried forward by those who live in and care about this territory.

This halt translates into the total blockage of a sector whose importance is strategic not just for the Emilia Romagna region, but also for the entire economy. The Emilia-Romagna Region's stance on this decree is clear and well-known. The path to energy independence takes us through the production of gas, possibly within a certain and long-lasting framework of rules, while properly interpreting the "precautionary principle" and the integrated development of sustainable economic, social and environmental development policies for the sea and the coastal areas. The activities of offshore companies must not be halted, but instead must be put in the condition to invest in increasingly advanced technological solutions that shift the center of gravity from fossil to renewable sources.

In joining the institutions of Ravenna and the associations, trade unions, businesses and workers of the district, we renew our plea to the Government and Parliament to recognize that the need for the energy transition be broached with coherent, serious and integrated national policies that provide for heavy investments in research and development of renewable energy, a structured training plan to retrain workers, incentives that make the use of renewable energy economical and advantageous also for the consumer, a dynamic regulatory framework that makes the results of research and innovation immediately available from experimentation to mass use, investments in urban renewal and in upgrading buildings, in electric mobility, and in research and development of marine energy systems and in the national energy statistical system.

Stefano Bonaccini
President of the Emilia-Romagna Region

Il tema focale scelto per l'edizione 2019 dell'OMC "Expanding Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional growth" è di rilevante attualità. L'obiettivo che ci siamo dati per il futuro è quello di una regione che trova le sue fonti di approvvigionamento nell'esclusivo utilizzo di energie rinnovabili, che fonda sulla economia circolare e sulla green economy il nuovo modello del fare impresa, che produce nuove opportunità di crescita, sviluppo e occupazione tenedo al centro la sostenibilità nelle sue tre accezioni: economica, ambientale e sociale.

Questo è un obiettivo cui abbiamo dato concretezza sia attraverso una cornice legislativa regionale - il nuovo Piano Energetico Regionale che promuove e incentiva l'efficienza e risparmio energetico da un lato e nello sviluppo delle fonti rinnovabili dall'altro, riconoscendo il ruolo chiave del gas naturale, in linea con quanto dal vertice di Marrakesch dello scorso 4 novembre. - sia attraverso la programmazione di azioni, risorse che spingono sull'innovazione, grazie anche alla infrastruttura di ricerca all'avanguardia già esistente.

Per espandere il settore dell'energia sono stati stanziati 248 milioni di euro nel triennio 2017/2019 per ridurre i consumi e aumentare le produzioni da rinnovabili attraverso azioni concrete che vanno da una strutturata offerta formativa per riconvertire a nuove professionalità, incentivi per la riqualificazione energetica degli edifici pubblici, e sopratutto per investimenti in ricerca e innovazione. Innovazione che può contare su una strutturata offerta della rete alta tecnologia: 15 laboratori specializzati e centri per l'innovazione appartenenti a istituti nazionali e universitari, 14 privati; 5 enti di formazione dedicati; un clustER dedicato all'energia di cui fanno già parte 23 aziende all'avanguardia.

Nessun dubbio che il settore energia sia un propulsore di opportunità, - gli ultimi dati del monitoraggio regionale S3 (fondi 2014/2020) ci dicono che per l'energia sono stati erogati 216 milioni di investimenti pubblici che hanno prodotto investimenti per 347 milioni e creato 530 posti di lavoro- , ma come istituzioni abbiamo il dovere di gestire le transizioni, e questo significa accompagnare i cambiamenti creando opportunità di rilancio per tutti.

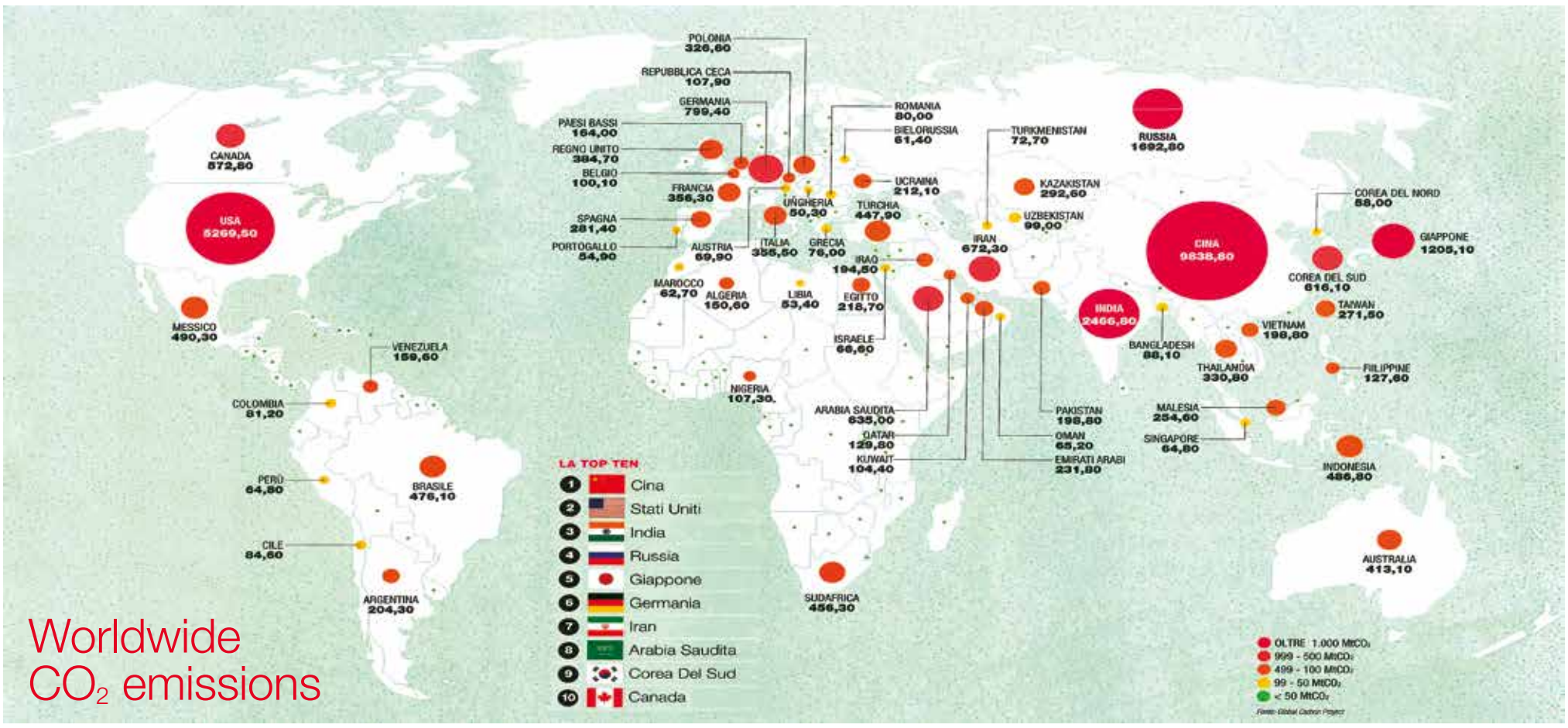
La sospensione delle attività di 18 mesi imposta recentemente si traduce nel blocco di uno dei comparti – quello dell'off shore - dove alta formazione innovazione e ricerca ma anche internazionalizzazione (questa manifestazione ne è una evidenza), sono tra i più avanzati, in rete con le imprese e volti a uno sviluppo che ha il rispetto ambientale come priorità, proprio perché le attività sono portate avanti da chi vive e tiene a questo territorio.

Un fermo che si traduce nel blocco totale di un comparto la cui importanza è strategica, non solo per la regione Emilia Romagna, ma per l'intero sistema paese. Su questo decreto la posizione della Regione Emilia-Romagna è chiara e nota. La via verso l'indipendenza energetica passa dalla produzione di gas, possibilmente in un quadro certo e duraturo di regole, in una corretta declinazione del "principio di precauzione" e dello sviluppo integrato di politiche di sviluppo sostenibile economiche, sociali e ambientali del mare e delle zone costiere. Le imprese offshore non devono essere bloccate nelle loro attività, piuttosto devono essere messe nella condizione investire in soluzioni tecnologiche sempre più all'avanguardia che spostino il baricentro dalle fossili alle rinnovabili.

Unendoci alle istituzioni di Ravenna, alle associazioni, ai sindacati, alle imprese e lavoratori del distretto, rinnoviamo al Governo e al Parlamento la necessità che la transizione energetica sia affrontata con politiche nazionali coerenti, serie e integrate, che prevedano forti investimenti in ricerca e sviluppo delle rinnovabili, un piano di formazione strutturato per la riqualificazione dei lavoratori, incentivi che rendano economico e vantaggioso l'utilizzo delle rinnovabili anche per il consumatore, un quadro regolatorio dinamico che renda immediatamente disponibile i risultati di ricerca e innovazione dalla sperimentazione all'utilizzo di massa, investimenti nella rigenerazione urbana e nella riqualificazione degli edifici, nella mobilità elettrica investimenti in ricerca e sviluppo dei sistemi energetici marini e sul sistema statistico energetico nazionale.

Stefano Bonaccini
Presidente della Regione Emilia-Romagna

FIORE
CASA FONDATA NEL 1960
FORWARDING
AND SHIPPING AGENTS
AIR FREIGHT SERVICES
RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511 - Fax: (0544) 598589
fiore@fioreravenna.it - www.fioreravenna.it
IATA
SERVIZIO AEREO
AEO



A common effort to reduce CO_2 in the air

The aim of OMC, since its inception in 1993, has always been to look ahead. A showcase of today with a strategic vision of the future. Not by chance do I remember that "The Northern Adriatic Development", a big Italian project for the production of natural gas, that then remained undeveloped, was supported by OMC.
We also supported another extraordinary project that, unlike the previous one, has made giant steps forward: "The Mediterranean Energy Sector". In fact for several editions now the main theme of OMC is indeed this geographical area, so geopolitically strategic and now definitely crucial for energy supplies.
ENI and other major Companies have developed Zohr and other fields, bringing them into production within two years, something that would have been unthinkable just a short time ago. Technology moves quickly, it doesn't wait. So that recently Egypt, thanks to natural gas, has been able to declare itself to be energy self-sufficient.
OMC saw it correctly then and today it continues to focus on the Mediterranean, to investigate and understand how it is possible to expand energy production and regional growth. But we are talking not only about Oil & Gas development but also the renewable energies that every country can develop.
So here also it is possible to achieve an energy mix that can support the growth of populations. The energy mix has always been an OMC 'hot topic'. There is no session nor paper where this aspect is not analyzed from some point of view.
Why all of this? Because whatever we may say, we depend on fossil fuels (at least on the greenest of them, i.e. natural gas) and we will continue to depend on them for decades to come.
Natural gas is the transitional fuel: if by 2030 30% of energy has to come from renewable sources, it is evident that we will need natural gas at least for the next 11 years and for the following decades until the entire energy demand is satisfied from renewables. But we need a little bit of objective realism.
Only with a healthy dose of objective realism can we achieve the environmental protection and decarbonisation goals we all share. There is no magic wand. The planet can only be saved through dialogue and rational debate, without the need to have one energy source prevail over another but rather with a progressive integration of fossils and renewables to achieve a progressive reduction of CO2 emissions.
This is the objective on which we have been working at OMC for 27 years.

Renzo Righini
President of OMC

Il compito di OMC, fin dalla sua nascita nel 1993, è sempre stato quello di guardare avanti. Una vetrina dell'oggi con una proiezione strategica sul futuro. Non a caso ricordo che proprio OMC tenne a battesimo un grande progetto per la produzione di gas, rimasto poi nel cassetto: l'Alto Adriatico. Abbiamo tenuto a battesimo anche un altro straordinario progetto che, a differenza del primo, ha fatto passi da gigante: il Mediterraneo. Già da alcune edizioni il tema centrale di OMC è proprio quest'area geografica, così strategica geopoliticamente e ora decisiva sul piano degli approvvigionamenti energetici.
Eni e le altre principali compagnie oil&gas hanno sviluppato Zhor e altri giacimenti, mettendoli in produzione in due anni, con una rapidità impensabile fino a poco tempo fa. La tecnologia corre veloce, non aspetta. Così, recentemente, l'Egitto grazie al gas ha potuto annunciare la propria indipendenza energetica.
OMC aveva visto giusto allora e oggi torna a occuparsi di Mediterraneo per scandagliare come è possibile coniugare la produzione di energia con lo sviluppo interno dei Paesi produttori. Attenzione, non tanto e non solo con gas o petrolio, ma mettendo a frutto le fonti energetiche rinnovabili di cui ognuno di questi Paesi dispone.
Anche in questo caso si ha, quindi, un mix energetico a sostegno della crescita di una popolazione. OMC ha fatto del mix energetico un cavallo di battaglia. Non c'è sessione plenaria o papers in cui non si analizzi da tanti punti di vista questo aspetto. Perché tutto ciò? Perché per quanto ci si possa ostinare, delle fonti fossili (se non altro di quella più green, cioè il gas) abbiamo bisogno e continueremo ad averne bisogno ancora per decenni. Il gas è la transizione: se nel 2030 dovremo avere il 30% dell'energia prodotta da fonti rinnovabili, è evidente che il gas ci servirà innanzitutto per i prossimi 11 anni e per i decenni a seguire fino a quando non avremo tutta l'energia da fonti rinnovabili.
Solo con una giusta dose di obbiettivo realismo potremo raggiungere quegli obbiettivi di difesa dell'ambiente e di decarbonizzazione dell'atmosfera che tutti condividiamo. Ma si dica chiaramente che non esiste la bacchetta magica. Il pianeta si salverà grazie al dialogo e al confronto razionale, senza il bisogno di affermare il primato di una fonte energetica sull'altra bensì con una progressiva integrazione tra fossili e rinnovabili, con un progressivo calo di emissioni di CO2 nell'aria. Questo è l'obbiettivo su cui lavoriamo da 27 anni in OMC.

Renzo Righini
Presidente di OMC

The strength of the Consar Group
is the result of a long history:
a history of passion
and adventure,
a history of men,
of investment,
qualification and renewal

GRUPPO consar RAVENNA

Consar s.c.c.
Via Vicoli, 93
48124 Ravenna
Phone +39 0544 469111
Fax +39 0544469243

The technology of our companies recognized internationally

I draw my stimulus from the theme of OMC 2019 ("Expanding the Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional Growth") to underline how the companies of our association, and in general all the Italian contractors in the Oil & Gas sector, look with interest at deep water exploration in in the Mediterranean area.
In this area the search for hydrocarbons is causing great excitement and therefore the oil & gas industry is expecting a new wave of activity. But the theme of OMC 2019 goes even further. It seeks to expand on at least two other major aspects. The first concerns the possibility of helping the producing countries in their growing phase, supporting the use of the alternative sources in which they are rich. On the other hand, there is the role of Italy, a 'bridge' country between Mediterranean producers and energy-intensive Europe. ROCA has long been supporting the role of gas as a transitional energy source in the move towards renewables. And from this point of view, Ravenna and the country have much to give. In the past editions of OMC the Ravenna energy district has always been recognized as a leading player on the national and international scene.
Here is where the main companies in the sector are based and their worldwide experience has given them exceptional professional and technological capabilities.
ROCA and Ravenna want to continue to play this role in the service of the country.
ROCA associates 50 companies, with almost 5,000 employees and has a turnover of over euro 1.2 billions.

Franco Nanni
President of ROCA

Prendo spunto dal tema di OMC 2019 ("Expanding Mediterranean Energy Sector: Fuelling Regional growth") per sottolineare come le aziende della nostra associazione, ed in generale tutti i contrattisti Italiani del settore Oil&Gas guardano con interesse le esplorazioni in acque profonde nell'area mediterranea.
In quest'area c'è grande fermento nella ricerca di idrocarburi e quindi l'industria del settore si aspetta una nuova ondata di attività. Il tema di OMC2019 va anche oltre. Vuole approfondire almeno altri due grandi aspetti. Il primo riguarda la possibilità di aiutare i paesi produttori nella loro fase di cresciuta, favorendo l'impiego delle fonti alternative di cui sono ricchi. Dall'altra c'è il ruolo dell'Italia, Paese 'ponte' tra i produttori mediterranei e l'Europa energivora. Roca sostiene da tempo il ruolo del gas come fonte energetica di transizione verso le rinnovabili. E da questo punto di vista Ravenna e il Paese possono dare molto. Nelle passate edizioni di OMC è sempre stato riconosciuto al distretto energetico di Ravenna un ruolo di primo piano nel panorama nazionale e internazionale.
Qui hanno sede le principali aziende del settore con una esperienza in tutto il mondo che ne fanno imprese con grandi capacità professionali e tecnologiche.
Roca e Ravenna vogliono continuare a esercitare questo ruolo al servizio delPaese.
Roca associa 50 aziende, con quasi 5.000 dipendenti e un fatturato di oltre 1,2 miliardi di euro.

Franco Nanni
Presidente ROCA

A great ally in port operations
Loading - Unloanding and cargo handling in the Port of Ravenna
Cooperativa Portuale Ravenna
Via Antico Squero, 6 • 48122 Ravenna - Italia • Phone +39 0544 458111 • Fax +39 0544 459399 • www.compagniaportuale.ravenna.it • info@cpravenna.it

ROCA, Ravenna Offshore Contractors Association

Viale Farini, 14 - 48121 Ravenna - Italy - Ph. +39 0544 481311 - Fax +39 0544 481500
www.roca-oilandgas.com - info@roca-oilandgas.com

MAC PORT macchine operatrici portuali
agente LIEBHERR gru mobili portuali per l'Italia
serving ports in Italy and abroad since 1987
Mac Port Srl - Via F. Fiorenzi, 1 - 48122 Ravenna - Phone 0544 684069
www.macport.it - macport@macport.it

Natural gas will still play a crucial role in electricity generation

To understand the relevance of the Oil&Gas sector, it suffices to remember that our path of hydrocarbons began at the end of the 18th century with Alessandro Volta and Lazzaro Spallanzani.
We must not forget that oil research was conducted for many years by local, or at the most regional, companies. Wherever there was oil, generations of simple workers were formed - starting from the "pozzaro" ("well digger") (do you remember?). From these simple things a world-class district was born. A first change in paradigm took place in 1926, with the creation of Azienda Generale Italiana Petroli (AGIP) - which began to carry out explorations throughout Italy, also going abroad - but the real turning point was the creation of ENI after World War II.
From this point on, the history of hydrocarbons is inextricably linked to that of our industries, because it is to these that two-thirds of the extracted natural gas went to reduce their prices and strengthen industrial competitiveness. Then in the 1950s the exploration activity was concentrated in the Po Plain, reaching 30 drilling rigs (a record for that time anywhere in Europe), while here in Ravenna the first European production of gas offshore oilfields began.
Today Italy occupies a position that is anything but marginal in the European Union. We rank first in oil reserves and second in production after Denmark. Then there is the Adriatic, a huge resource for the country with gas production 60% greater than that of national production.
The development of the oil industry in Italy and the dynamism of foreign markets fostered the growth of over 200 small and medium-size top companies established all over the world. Approximately 57 companies hold exploitation concessions and exploration permits, and 157 supply goods and services to support extraction activities.
Attention paid to the environment, and to the safety of workers and plants is constantly improving and commitment is ever increasing.
The supply chain represents the spearhead of Italian plant engineering around the world, with over 20 billion euros in exports and 100 thousand employees, of which around 20,000 are at operations sites alone. Emilia-Romagna, the country's major production center, is also an example of integration between extraction and the territory, with 40 platforms operating in front of the coast, and a coast that at the same time boasted 7 blue flags in 2018.
The national production of hydrocarbons not only creates job opportunities, but also leads to a reduction in Italian energy dependency and greater profits for the state coffers. To meet its energy needs, Italy imports about 75% from foreign markets. In 2018, energy imports cost our country as much as 40 billion euros, equal to about 2% of Italy's GDP, while domestic production contributed to an overall savings on the energy bill of about 3.1 billion euros.
Therefore having understood who we are and where we come from, we must understand where we are going and, above all, where we want to go.
This is even more important in the current phase of transition to a low-emission economy, which sees hydrocarbons at the center of the transition to accompany the growth of renewable sources. The most ambitious scenario forecasts obtaining 70% of primary energy from fossil sources in 2030 and about 61% in 2040. Natural gas will therefore continue to play a crucial role in electricity generation, supporting the development of renewable sources, and thermal sources given the market share in the heating sector.
The use of national resources must therefore not be seen as a conflict with development of renewable energy, but as a functional tool for the development of green energy in a safe perspective from the procurement viewpoint and competitive in terms of costs for families and companies.
Regulatory actions aimed at expanding the sustainability of the energy sector, as a "Plan for the sustainable energy transition of suitable areas" are an opportunity for the industrial world, but to the extent that they are consistent with the country's economic objectives and do not damage the competitiveness of our companies and do not jeopardize existing investments.

Stefan Pan
Vice President of Confindustria

Per capire la rilevanza del settore Oil&gas basta ricordare che il nostro cammino degli idrocarburi iniziò alla fine del Settecento con Alessandro Volta e Lazzaro Spallanzani.
Non dobbiamo dimenticare che la ricerca petrolifera fu condotta per molti anni da compagnie locali o al massimo regionali. Ovunque vi fosse petrolio si formavano generazioni di semplici lavoratori – a partire dal "pozzaro" (ricordate?). Da queste semplici cose è nato un distretto di eccellenza mondiale. Un primo cambio di paradigma ci fu nel 1926, con la creazione dell'Azienda Generale Italiana Petroli (AGIP) - che iniziò a svolgere ricerche su tutto il territorio nazionale, spingendosi anche all'estero - ma la vera svolta fu nel dopoguerra la creazione dell'Eni.
Da questo punto in avanti la storia degli idrocarburi è legata indissolubilmente a quella delle nostre industrie, perché è a queste che si destinavano i due terzi del gas naturale estratto per ridurne i prezzi e rafforzare la competitività industriale.
Poi negli anni '50 l'attività di esplorazione si concentrò nella Pianura Padana, arrivando a trenta impianti di perforazione (un record per quell'epoca nell'intera Europa), mentre qui a Ravenna si diede avvio alla prima produzione europea di gas da giacimenti offshore.
Oggi l'Italia occupa una posizione tutt'altro che marginale nell'Unione Europea: siamo primi per riserve di petrolio e secondi nella produzione dopo la Danimarca. Soffermiamoci sull'Adriatico: una grande risorsa per il Paese, con una produzione di gas pari a oltre il 60% di quello nazionale.
Lo sviluppo dell'industria petrolifera in Italia e il dinamismo dei mercati esteri hanno favorito la crescita di oltre 200 piccole e medie eccellenze affermatesi in tutto il mondo: si possono contare circa 57 aziende che detengono concessioni di coltivazione e permessi di ricerca e 157 che forniscono beni e servizi di supporto alle attività estrattive.
L'attenzione all'ambiente, alla sicurezza dei lavoratori e degli impianti è in continuo miglioramento e l'impegno sempre crescente.
La filiera rappresenta la punta di diamante dell'impiantistica italiana nel mondo, con oltre 20 miliardi di euro di export e 100 mila addetti, di cui circa 20.000 soltanto nei siti operativi. L'Emilia-Romagna che rappresenta il principale polo produttivo del Paese, è inoltre un esempio di integrazione fra l'attività estrattiva e il territorio, avendo di fronte alla costa 40 piattaforme in esercizio e potendo allo stesso tempo vantare 7 bandiere blu nel 2018.
La produzione nazionale di idrocarburi non soltanto crea opportunità di lavoro, ma porta anche una riduzione della dipendenza energetica italiana e maggiori utili per le casse dello Stato. Per soddisfare il proprio fabbisogno energetico l'Italia importa circa il 75% dai mercati esteri: nel 2018 le importazioni di energia sono costate al nostro Paese ben 40 miliardi di euro, pari al 2% circa del PIL italiano, mentre la produzione domestica ha contribuito ad un risparmio complessivo sulla bolletta energetica di circa 3,1 miliardi di euro.
Avendo, quindi, compreso chi siamo e da dove veniamo, dobbiamo capire dove stiamo andando e, soprattutto, dove vogliamo andare.
Ciò è ancor più importante nell'attuale fase di transizione verso un'economia a basse emissioni, che vede gli idrocarburi al centro della transizione per accompagnare la crescita delle fonti rinnovabili. Lo scenario maggiormente ambizioso prevede di ottenere il 70% dell'energia primaria da fonti fossili al 2030 e circa il 61% al 2040. Il gas naturale continuerà, pertanto a svolgere un ruolo cruciale nella generazione elettrica, supportando lo sviluppo delle fonti rinnovabili, e termica, vista la quota di mercato nel settore del riscaldamento.
L'impiego delle risorse nazionali non deve essere visto, quindi, in antitesi allo sviluppo delle rinnovabili, ma quale strumento funzionale allo sviluppo dell'energia verde in un contesto sicuro dal punto di vista degli approvvigionamenti e competitivo sotto il profilo dei costi per famiglie e imprese. Interventi normativi volti ad ampliare la sostenibilità del settore energetico, come potrebbe essere la previsione di un "Piano per la transizione energetica sostenibile delle aree idonee", sono un'opportunità per il mondo industriale, ma nella misura in cui siano coerenti con gli obiettivi di carattere economico del Paese, non ledano la competitività delle nostre imprese e non pregiudichino gli investimenti in essere.

Stefan Pan
Vice presidente di Confindustria

We are a big hub between the Mediterranean and Europe

The 2019 Offshore Mediterranean Conference is of particular value to both the local and the national communities involved in the energy sector.
This event is able to gather in one place the main energy-producing countries and many of the companies active in this sector. The Offshore Mediterranean Conference takes place a few weeks after the approval of a worrisome act of the Italian Government, which in fact puts a halt to exploration and extracting activities in our Country and hinders domestic natural gas production, ultimately benefitting our competitors.
This event stands out for the international level of discussion of the topics covered and coincides with a very significant moment for the domestic oil&gas sector, which must be taken into consideration when approaching the main topic of this conference, that is, the next twenty years' energy challenge, within the framework of geopolitical shifts, new discoveries and emerging technologies.
Ravenna and Italy, which are strategically positioned on the routes of the big energy flows coming from Africa and Asia and directed towards Europe, possess all the technological skills necessary to further strengthen their role in this key geographical area.
We trust that the 2019 Offshore Mediterranean Conference will succeed in confirming its role as the premier showcase of oil&gas activities in the Mediterranean area and as a pre-eminent international event. We also hope that this event will provide the best framework possible for showing how extracting activities, the environment, tourism and community well-being can actually and positively coexist.

Natalino Gigante
President of the Chamber of commerce of Ravenna

L'edizione 2019 dell'Offshore Mediterranean Conference assume una valenza particolare per la comunità, locale e nazionale, che fa riferimento al settore energetico.
Questo evento, che riunisce i principali paesi produttori di energia e le aziende del settore, cade infatti a poche settimane dall'approvazione di un preoccupante e discusso intervento legislativo del Governo, che di fatto blocca le attività estrattive e di ricerca nel nostro Paese, penalizzando fortemente la produzione interna di gas naturale e avvantaggiando paradossalmente i nostri competitors.
L'evento, che si contraddistingue per il carattere internazionale delle tematiche affrontate, si innesta quindi in un momento molto significativo per il futuro del settore energetico e oil&gas nazionale, dal quale non si potrà prescindere nell'affrontare il tema principale della manifestazione, la sfida energetica dei prossimi venti anni alla luce delle variabili geopolitiche, delle nuove scoperte che hanno cambiato il mercato del gas e l'incidenza delle nuove tecnologie.
Ravenna e l'Italia, già strategicamente collocate sulle rotte dei grandi flussi energetici provenienti dal continente africano ed asiatico e dirette all'Europa, hanno tutte le competenze tecnologiche per ulteriormente rafforzare il proprio ruolo di area di transito e snodo.
L'auspicio è che OMC, oltre a confermare il proprio ruolo di principale vetrina delle attività oil&gas del Mediterraneo e una delle maggiori a livello internazionale, possa costituire l'occasione per mostrare la reale e positiva convivenza delle estrazioni con l'ambiente, il turismo e il benessere della comunità.

Natalino Gigante
Presidente della Camera di commercio di Ravenna

Ravenna, the port of the offshore sector

The port of Ravenna is the only port of Emilia-Romagna, one of the few Italian regions with the highest growth rates in the country and a +1.4% GDP increase in 2018.
A commercial and industrial port, which capitalized on and transformed this powerful mix into the key to its success. Thanks to its Port Hub Project, Ravenna's market appeal, also as a logistics platform, is destined to rise. Its unique port-canal layout can provide up to 200 hectares of vast areas dedicated to the logistics sector. There are no other ports in Italy capable of matching such an offer. This is an opportunity and a potential new growth drive for a port whose winning strategy has always been based on diversification.
Ravenna is a leading port in the Mediterranean in terms of cereals traffic. At the same time, it is the port of choice for the handling of coils, and a strategic port for importation of raw materials serving the industry of the Modena-Sassuolo-Reggio Emilia ceramics district. Whilst it aims to further strengthen its presence in container traffic, it already specializes in the handling of reefers. And naturally, it is the port of reference for the offshore sector. In fact, numerous internationally prestigious companies operating in the offshore sector have set up their headquarters in Ravenna: a reliable port for the shipment and dispatch of platform components or sealines or other structural elements for energy production plants, undoubtedly creates added value.
This is clearly a pull factor worth highlighting, especially in a context like OMC: that is, the ability to offer Italian and foreign company representatives, present at the Ravenna event, the additional opportunity to evaluate new business relationships with our entrepreneurs. With the privilege of dialoguing with all modes of transport, sea-rail-road, Ravenna is the perfect candidate to become a national logistics platform. And logistics is the very cornerstone of our manufacturing industry's future growth. In a global context, when it comes to engineering, energy or agri-food, those who are able to connect production sites and consumers in the shortest possible times and at competitive costs, are the winners.
This is the ambition of the Port of Ravenna and of all its operators who are on the frontline dealing with the daily challenges of globalization.

Daniele Rossi
President of the Ravenna Port Authority

A Ravenna è il porto dell'Emilia-Romagna, una delle regioni con i più alti tassi di crescita del Paese, che ha chiuso il 2018 con un +1,4% di Pil.
Un porto commerciale e industriale, che ha fatto proprio di questo mix la chiave del suo successo. Con il progetto hub portuale, Ravenna si candida ad accrescere il proprio appeal anche come piattaforma logistica. Grazie alla sua conformazione di porto-canale, possiamo mettere a disposizione 200 ettari di aree destinate alla logistica. Non ci sono altri porti in Italia in grado di presentarsi sul mercato con una simile offerta. Un'opportunità che diventa motore di crescita di un porto che ha sempre fatto della diversificazione una strategia vincente.
Ravenna è un porto di vertice in Mediterraneo per il traffico dei cereali. Contemporaneamente è lo scalo di riferimento per la movimentazione dei coils, è strategico per l'import di materia prima per l'industria della ceramica del triangolo Modena-Sassuolo-Reggio Emilia, punta a sviluppare la presenza nel traffico dei container dove si sta ritagliando un ruolo specifico nei reefer. E naturalmente è il porto del comparto offshore. Un settore che vede Ravenna come sede di importanti aziende che operano in tutto il mondo; avere a disposizione un porto da dove spedire componenti di piattaforme o sealine o altri elementi strutturali per gli impianti di produzione energetica, è un valore aggiunto di grande portata.
Sottolineare questo fattore in un contesto come OMC, significa offrire agli interlocutori italiani ed esteri presenti a Ravenna in questi giorni un'opportunità in più per valutare l'avvio di nuove relazioni economiche con i nostri imprenditori.
Ravenna si candida a diventare una piattaforma logistica nazionale in grado di dialogare con tutte le modalità di trasporto: mare-ferro-gomma. E proprio la logistica è la chiave di volta per favorire la crescita della nostra industria manifatturiera. In un contesto globale, che si parli di metalmeccanica, i energia o agroalimentare è vincente chi è in grado di congiungere poli produttivi e consumatori nel più breve tempo possibile e a costi competitivi.
Questa è l'ambizione del porto di Ravenna e di tutti gli operatori quotidianamente protagonisti delle sfide imposte dalla globalizzazione.

Daniele Rossi
Presidente AdSP mare Adriatico centro settentrionale

The president of Assomineraria, Luigi Ciarroc

The development of cutting-

Combating climate change and ensuring efficient and sustainable access to energy resources for all: these are the most important challenges for the future.
To keep the global temperature rise below 2°C as laid out in the Paris Climate Agreement (COP21), we must reduce greenhouse gas emissions - in particular Co 2 - and this requires urgent action. Equally urgent and of pressing importance is to make electricity accessible to the billion people in the world who still lack it, It is important to ensure the growth of emerging economies and still maintain an adequate level of development in the more industrialised countries.
To do so, we must abandon the current system and embrace a new energy model, one that can promote environmentally, economically and socially sustainable development for the various realities that make up our truly heterogeneous world. The new model should meet high standards of efficiency and be able to provide energy that is clean, high-density, continuous and affordable. Yet it appears that, to date, no one single energy source meets these requirements. Therefore, the energy transition will be neither homogeneous nor fast. Renewable sources are the cleanest but they cannot cover all types of energy needs.
The simultaneous use of lower-emission fossil sources, especially natural gas, can ensure continuity and high energy contribution, in particular for such areas as transport, large-scale industry and chemistry.
In this context, Italy and Ravenna can play a major role. In fact, Italy's hydrocarbon assets should be re-interpreted within the European context where our country's position is anything but marginal: Italy ranks fourth in terms of gas reserves (about 123 billion cubic metres) and sixth in terms of production. Within this framework, the Adriatic is a great resource for the country as a whole, with gas production reaching around 3.5 billion cubic meters last year and accounting for over 60% of total national production and 4% of domestic consumption. Therefore, in terms of potential, expertise, logistics and infrastructure - but also in financial and economic terms - the right conditions exist for a plan to relaunch investments. This is particularly true for the Ravenna area where a prime-quality production chain is already in place, able to provide continuity for economy and industry, a true and proper benchmark for how gas can be produced competitively.
This means sustainably, in coexistence and in synergy with other territorial economic sectors such as tourism, fishing and agriculture. In this framework, the development of cutting-edge technologies is the key to maximize production and reserves, in compliance with the most stringent international safety and environmental standards.
But more generally, R&D will play a key role in overcoming the current limits inherent in the various sources of energy. Innovation and the application of new technologies are essential elements to overcome the challenges we face: accessibility and decarbonisation are the flip sides of the same coin and they must be dealt with, and resolved, jointly. Addressing only one of the two challenges would be an exercise in futility - and indeed harmful. Therefore it is important for us to focus our commitment to both with the same determination and tenacity. More specifically, the issue of decarbonisation of the hydrocarbon production and processing chain is certainly crucial to ensuring sustainable access to energy - and thus consumption - by the world's rapidly growing population. However, the route to decarbonisation does not pass through a single technology but rather requires a combined technological effort and appropriate policies. As for the reduction of carbon dioxide, I believe that, alongside the innovative scrubbing technologies - such as the latest generation membranes - a potential "game-changer" is the entire technological chain geared to the conversion of carbon dioxide in useful products. This is achieved by both incorporating it into materials, such as polymers and cements, and by chemical conversion, for example into clean fuels such as methanol, which can then be used in transport. And we must not forget the role of "forestation", an effective tool that can offset Co 2 emissions, a tool that, if used to recover abandoned areas, could reap further benefits in terms of territorial enhancement.
Looking at the broader picture, in a world increasingly turning to renewable sources and electricity - remember electricity is not a primary source but rather an energy carrier - one very interesting perspective is "magnetic fusion", that is nuclear fusion controlled by magnetic fields: a technology that produces practically no wastes, is intrinsically safe and offers unlimited reserves of fuel. Today this technological solution is closer to realization thanks to the development of superconductors which will make it possible to produce extremely powerful magnetic fields that can limit the heat developed by the fusion reaction. A major contribution to decarbonisation can also stem from the "paradigm shift" achieved by applying the principles of the circular economy. By way of example, technologies currently exist at the pilot and demo stages which use micro algae to capture Co2, converting it into bio-oil precursors that can then be sent on to bio-refineries to replace, or supplement, vegetable oils or "unconventional" loads. And continuing in this vein, "Waste To Fuel" technology makes it possible to recover and transform the organic fraction of solid urban wastes into bio-oil for the production of a new generation of biofuels with practically zero sulphur content, to be used in the transport sector, especially maritime. It is easy to understand that such an approach - especially when integrated with energy from renewable sources - can significantly reduce the "carbon footprint" of the entire production and consumption chain. I believe that Italy, given its outstanding achievements in the fields of materials science and chemistry, can lead innovation: this requires investment in this direction, both private and public, stimulating the most competitive research groups and encouraging the creation of Italian technology start-ups in the context of "Clean Tech".
Finally, through digitization, the spread of this family of technologies can have an enormous impact. Just think of the possibilities that they open in terms of energy efficiency, both at the industrial level and in the optimization of electricity production and consumption profiles: the spread of sensors, the access to increasing amounts of data - both structured and unstructured - combined with an increase in computing power and the new "machine learning" and "data analytics" algorithms, all represent an integrated technological platform able to minimize energy waste and thus contribute to the general goals of decarbonising our economy.
Even in terms of digital technologies I believe Italy is very well positioned, thanks to its prestigious university centres and research organizations, as well as to the widespread network of small and medium-sized enterprises operating at different points within the digital value chain. In this sense, the "Impresa 4.0" strategy - launched by the Italian Ministry for Economic Development with establishment of the Competence Centers which bring the best universities and businesses together - can prove to be an important factor. Indeed, if implemented quickly, it can accelerate the spread of digital technologies and create an important competitive advantage for the country as a whole.
In conclusion, I am convinced that, with an adequate energy mix and major commitment to research, it is possible to overcome the energy challenges we are facing and design a future that is environmentally, economically and socially sustainable.
It is the duty of each and every one of us to help build a better world to leave to our children and, together, we must work to achieve this goal in total transparency and with ongoing discussion, overcoming opposition and keeping the common good to the fare.

Luigi Ciarrocchi
President of Assomineraria

cchi: “Maximizing production and reserves”

-edge technologies is decisive

La lotta al cambiamento climatico e l’accesso alle risorse energetiche in maniera efficiente e sostenibile da parte di tutti rappresentano le sfide più importanti del futuro.

La riduzione delle emissioni di gas serra, in particolare della CO_2, richiede azioni urgenti al fine di limitare il riscaldamento globale al di sotto dei 2°C come declinato nell’Accordo di Parigi (COP21). Di pari urgenza e importanza è consentire l’accesso all’energia elettrica a quel miliardo di persone che ancora oggi nel mondo ne sono sprovvisti e allo stesso tempo garantire la crescita delle economie emergenti e mantenere un adeguato livello di sviluppo per i paesi più industrializzati. Per fare ciò, è necessario abbandonare l’attuale sistema e passare a un nuovo modello energetico che consenta di promuovere uno sviluppo sostenibile dal punto di vista ambientale, economico e sociale per le varie realtà che compongo il nostro mondo tutt’altro che omogeneo. Il nuovo modello deve essere caratterizzato da elevati standard di efficienza e in grado di fornire energia pulita, a elevata densità, in modo continuo e a prezzi accessibili. Eppure non sembra esistere, ad oggi, un’unica fonte energetica che risponda a tali requisiti. Pertanto la transizione energetica non sarà né omogenea né veloce. È necessario, allora, puntare su un mix energetico che promuova le fonti rinnovabili - le più pulite ma non in grado di coprire tutte le tipologie di fabbisogno energetico - e al contempo preveda l’utilizzo delle fonti fossili a minori emissioni, soprattutto il gas naturale, in grado di garantire continuità ed elevato contributo energetico in particolare nei settori del trasporto, grande industria e nella chimica.

In questo contesto l’Italia e Ravenna possono giocare un ruolo fondamentale. Il patrimonio di idrocarburi italiano, infatti, va riletto all’interno del contesto europeo dove il nostro Paese occupa una posizione tutt’altro che marginale: l’Italia si attesta in quarta posizione per riserve di gas (circa 123 miliardi di metri cubi) e in sesta per produzione. All’interno di questo quadro, l’Adriatico rappresenta una grande risorsa per il sistema Paese, con una produzione di gas che lo scorso anno ha raggiunto circa 3,5 miliardi di metri cubi, pari a oltre il 60% della produzione nazionale e al 4% del consumo domestico. Esistono, pertanto, le condizioni da un punto di vista del potenziale, delle competenze, della logistica e delle infrastrutture ma anche finanziarie ed economiche. Per un piano di rilancio degli investimenti, in particolare nell’area del ravennate dove esiste una filiera produttiva di eccellenza, dando continuità a una realtà economica e industriale che rappresenta un esempio reale di come sia possibile produrre gas in modo competitivo e sostenibile, in coesistenza e sinergia con le altre realtà economiche del territorio quali ad esempio il turismo, la pesca e l’agricoltura. In tale cornice, lo sviluppo di tecnologie all’avanguardia è la chiave non solo per la ricerca di nuovi potenziali minerari ma anche per massimizzare la produzione e le riserve, in accordo con i più elevati standard internazionali di sicurezza e ambientali.

Ma più in generale l’R&D avrà un ruolo fondamentale per superare i limiti attuali delle varie fonti energetiche. L’innovazione e l’applicazione di nuove tecnologie rappresentano elementi imprescindibili per vincere le sfide che ci troviamo ad affrontare: accessibilità e decarbonizzazione sono le due facce di una stessa medaglia che devono essere trattate e risolte in maniera congiunta. Affrontare soltanto una delle due sfide si rivelerebbe un esercizio sterile, anzi dannoso, ed è dunque importante che il nostro impegno sia rivolto a entrambe con la stessa determinazione e tenacia. Nello specifico, il tema della decarbonizzazione della filiera di produzione e trasformazione degli idrocarburi è sicuramente cruciale per garantire un accesso sostenibile all’energia da parte di un mondo in rapida crescita di popolazione e dunque di consumi. La via della decarbonizzazione, tuttavia, non passa da una sola tecnologia ma da uno sforzo tecnologico combinato e da policy adeguate. Per quanto riguarda l’abbattimento dell’anidride carbonica, ritengo che, accanto alle tecnologie di cattura innovative, come ad esempio le membrane di ultima generazione, un potenziale “game-changer” sia costituito da tutta la filiera tecnologica di conversione dell’anidride carbonica in prodotti utili, sia a mezzo della sua incorporazione in materiali quali polimeri e cementi, sia a mezzo della sua conversione chimica, ad esempio in combustibili puliti quali il metanolo, che può essere utilizzato nei trasporti. Senza dimenticare il contributo della “forestazione”, uno strumento efficace per compensare le emissioni di CO_2 e che potrebbe produrre ulteriori benefici in termini di riqualifica del territorio nel caso in cui si andassero a recuperare aree abbandonate.

In un’ottica più allargata, in un mondo in cui si farà sempre più ricorso alle fonti rinnovabili e all’energia elettrica, senza dimenticare che l’elettricità non è una fonte primaria ma piuttosto un vettore energetico, una prospettiva molto interessante è la “magnetic fusion”, cioè la fusione nucleare controllata da campi magnetici: praticamente senza scorie, intrinsecamente sicura, con riserve di combustibile illimitate. Si tratta di una soluzione tecnologica oggi più vicina grazie allo sviluppo dei superconduttori, che permetteranno di sviluppare potentissimi campi magnetici per limitare il calore sviluppato dalla reazione di fusione. Un contributo molto importante alla decarbonizzazione potrà, inoltre, venire dal “paradigm shift” costituito dall’applicazione dei principi dell’economia circolare. A titolo di esempio, esistono già oggi tecnologie allo stadio pilota e dimostrativo capaci di catturare la CO_2 a mezzo di micro-alghe convertendola a precursori di bio-oli che potranno essere inviati alle bio-raffinerie in sostituzione o ad integrazione dell’olio vegetale o delle cariche “unconventional”. Sempre nello stesso filone la tecnologia “Waste To Fuel” che consente il recupero e la trasformazione della frazione organica dei rifiuti solidi urbani (FORSU) in un bio-olio per la produzione di biocarburanti di nuova generazione con un tenore di zolfo praticamente vicino allo zero da utilizzare nel settore del trasporto, soprattutto marittimo. È facile comprendere che un simile approccio, soprattutto se integrato con energia proveniente dalle rinnovabili, può produrre una “carbon footprint” estremamente ridotta sull’intera filiera di produzione e consumo. Su queste linee di attività ritengo che l’Italia, per le proprie competenze di eccellenza nel campo della scienza dei materiali e della chimica, possa porsi alla frontiera dell’innovazione: si tratta di investire in questa direzione, sia da parte dei soggetti privati sia pubblici, incentivando i gruppi di ricerca più competitivi e favorendo la nascita di start-up italiane nell’ambito delle tecnologie “Clean Tech”.

Infine, per quanto riguarda la digitalizzazione, l’impatto che la diffusione di questa famiglia di tecnologie può avere è enorme. Basti pensare alle possibilità che si aprono sul fronte dell’efficienza energetica, sia a livello industriale sia di ottimizzazione dei profili di produzione e consumo di energia elettrica: la diffusione della sensoristica, l’accesso a quantità crescenti di dati - sia strutturati che non - uniti all’ aumento delle capacità di calcolo e ai nuovi algoritmi di “machine learning” e “data analytics” rappresentano una piattaforma tecnologica integrata in grado di ridurre al minimo gli sprechi energetici, contribuendo in tal modo agli obiettivi generali di decarbonizzazione della nostra economia.

Anche sulle tecnologie digitali credo che l’Italia sia molto ben posizionata, grazie a centri universitari e organismi di ricerca a livello di eccellenza, nonché alla rete diffusa di piccole e medie imprese attive su diversi anelli della catena del valore digitale. In questo senso, la strategia Impresa 4.0 lanciata dal MiSE con la costituzione di Competence Center, nell’ambito dei quali aggregare le migliori realtà universitarie ed imprenditoriali, potrà costituire un fattore importante e, se attuato in tempi brevi, di accelerazione nella diffusione delle tecnologie digitali e della creazione di un importante vantaggio competitivo per il sistema Paese.

In conclusione, sono convinto che sia possibile, con un adeguato mix energetico e un grande impegno nella ricerca, vincere le sfide che abbiamo di fronte sul piano energetico per disegnare un futuro sostenibile dal punto di vista ambientale, economico e sociale.

Tutti abbiamo il dovere di contribuire alla costruzione di un mondo migliore da lasciare ai nostri figli e insieme dobbiamo lavorare per raggiungere questo obiettivo nella totale trasparenza e con un confronto continuo, superando le contrapposizioni e avendo bene in mente il bene comune.

Luigi Ciarrocchi
Presidente di Assomineraria

Mario Sechi's Mediterranean, between platforms and myth

Everyone is Nobody, seekers of new worlds and horizons

Mediterranean. The imagination automatically focuses on the sea, a horizon of water with no other elements. But the word itself denies this image, because it is made up of two Latin words, medius “middle” and terra “earth”. You only have to take a look at the Treccani Encyclopedia to see that the ancient meaning of Mediterranean was "region far from the sea, surrounded by land (synonymous with continental and the opposite of maritime): from Mesopotamia, which is the most Mediterranean land of the entire habitable universe (Vico)". So it is not the sea that we have to talk about here, but land and men, because man, while coming - like all creatures - from water, lives on land and has always ventured into the sea primarily to procure resources. Man’s adventure begins in the water and continues with the crossing of water. The whole of civilization and power revolve around the exploration, control and domination of the water to develop and protect the earth.

Mediterranean. Let’s continue reading the Treccani and go to geography. Here the meaning draws boundaries, indicating the "great sea basin surrounded almost entirely by land; in particular, the Roman Mediterranean sea or, by definition, the Mediterranean (known by the Latins as “Mare nostrum” i.e. “Our Sea”), the sea that laps the southern coasts of Europe, those of Western Asia, and those of Northern Africa". Suddenly, the image of the infinite expanse of water is not only its opposite, it becomes another dimension in which water and earth form a "world". By simply evoking this round, circular, spherical word - "world" - other associations and dimensions of our existence surface immediately on the water, like volcanic islands: coasts, bays, gulfs, inlets, harbors and cities which, during navigation, look like very distant candles lit in the dark. Man, earth, water, navigation, a port, a home.

Slowly, an infinite and indefinite world (read Leopardi's Zibaldone to capture the mysterious and sublime nuances of these words) becomes a mosaic in which every single piece fits in its place to compose the picture of the Mediterranean.

This movement of pieces is broken down and recomposed in the chessboard where history is played out and, once again, the Mediterranean becomes our unknowing biography, our story, our Being (and not Being) in the world. Mare Nostrum takes on the appearance of civilizations long gone, of traders and predators that once dominated this vital space, in that “Nostrum” (Our) which contains what we are and what we cannot be. Those born in this dimension are men of the land, where the sea is always characterized by the search for a final shore, the Ithaca of Ulysses. Our daring and poetic inner traveler. Now let’s take another book, one of the greatest stories ever told, Moby Dick. Here you can enjoy the momentum of the Atlantic, enter a world of hunting, myth and dissolution in the face of cyclopean forces. Now go to a bookstore and pick Conrad's books off the shelf. Here you will find another sea, counterpointed by calm and typhoons, windless routes, captains without a flag. Yet another book, Gordon Pym, in which Edgar Allan Poe’s magic pen will cast you into anxiety, into nightmarish depths.

Those who have traveled by sea recognize it by color and scent. Sailors recognize their lovers by fragrance and the nuances of a hand. And so it is for oceans and for seas, both open and landlocked.

Those who work in the sea, those who dive to its depths, those who live on water, fearing and respecting it, know that the Mediterranean space is all of this.

A story of everybody and, at the same time, of "Nobody", the name used by Ulysses before the Cyclops Polyphemus: "Cyclops, you ask me for my glorious name; I will reveal it to you, but you give me the guest gift you promised me. Nobody is my name; father and mother and all my companions call me Nobody”.

Mediterraneo. L'immaginario pensa automaticamente al mare, a un orizzonte d'acqua senza altri elementi. Ma la parola stessa nega questo flash, perché è composta da due parole latine, medius «medio» e terra «terra». E basta dare un'occhiata alla Treccani per scoprire che nell'uso antico Mediterraneo significa "regione lontana dal mare, tutta compresa entro terra (sinonimo quindi di continentale e contrapposto a marittimo): dalla Mesopotamia, che è la terra più mediterranea di tutto l’universo abitabile (Vico)". Dunque non è di mare che dobbiamo parlare qui, ma di terra e di uomini, perché l'uomo, pur venendo come tutte le creature dall'acqua, abita sulla terraferma e si proietta fin dalle origini nel mare prima di tutto per procurarsi risorse. L'avventura dell'uomo viene dall'acqua e continua con l'attraversamento dell'acqua, tutta la civiltà e la potenza è un'esplorazione, controllo e dominio dell'acqua per far crescere e proteggere... la terra.

Mediterraneo. Continuiamo a leggere la Treccani, andiamo alla geografia. Qui il significato disegna dei... confini, perché è quello del "grande bacino marittimo contornato quasi completamente da terre; in particolare. mare mediterraneo romano o, per antonomasia, il Mediterraneo (detto dai latini Mare nostrum), il mare che bagna le coste meridionali dell’Europa, quelle occidentali dell’Asia anteriore e quelle settentrionali dell’Africa". Improvvisamente, l'immaginario della distesa infinita d'acqua non è più solo il suo opposto, ma diventa un'altra dimensione in cui l'acqua e la terra formano un "mondo". Basta evocarla, questa parola così rotonda, circolare, sferica, "mondo", e subito emergono in superficie - dall'acqua, come isole vulcaniche - altre associazioni e dimensioni della nostra esistenza: coste, baie, golfi, insenature, porti, città che durante la navigazione appaiono come lontanissime candele accese nel buio. L'uomo, la terra, l'acqua, la navigazione, il porto, la casa.

Piano piano, un mondo infinito e indefinito (leggere lo Zibaldone di Leopardi per cogliere le misteriose e sublimi sfumature di queste parole) diventano un mosaico dove ogni singola tessera va al suo posto per comporre il quadro del Mediterraneo.

Questo movimento di pezzi a sua volta si scompone e ricompone nella scacchiera dove gioca la storia e, ancora una volta, il Mediterraneo diventa la nostra biografia inconsapevole, il nostro racconto, il nostro Essere (e non Essere) nel mondo. Il Mare Nostrum assume le sembianze di civiltà scomparse, di commercianti e predatori che un tempo dominarono questo spazio vitale, in quel Nostrum c'è quello che siamo e quello che non possiamo essere. Chi nasce in questa dimensione è un uomo di terra dove il mare è sempre la ricerca di un approdo finale, l'Itaca di Ulisse. il nostro essere viaggiatore ardimentoso e poetico. Prendete un altro libro, uno dei più grandi di tutti i tempi, Moby Dick. Qui potrete assaporare lo slancio dell'Atlantico, entrerete nel dominio della caccia, del mito e della dissoluzione di fronte a forze ciclopiche. Ora andate in libreria, tirate giù dallo scaffale i libri di Conrad. Qui troverete un altro mare, contrappuntato da bonacce e tifoni, rotte senza vento, capitani senza bandiera. Ancora un altro libro, Gordon Pym, qui la penna magica di Edgar Allan Poe vi scaglierà nell'inquietudine, nell'abisso dell'incubo.

Chi ha viaggiato per mare, ne riconosce le sembianze dal colore e dal profumo, i marinai riconoscono le loro amanti dalla fragranza e dalle sfumature di una mano, così è per gli oceani, i mari aperti e quelli chiusi.

Chi lavora nel mare, chi va in profondità, chi vive sull'acqua temendola e rispettandola, sa che lo spazio Mediterraneo è tutto questo.

This is what I said: and he answered me with a merciless heart:
“Last, after his companions, I shall eat Nobody".
Polyphemus could not eat Ulysses. Because Nobody was astute, not ruthless and proud, but an intelligent being.
Those who travel by sea, who live and work on the platforms, who seek energy to improve the lives of others, who sacrifice themselves in this solitude which finds profound consolation in the group, in colleagues who become friends forever, these men and women are Nobody. They are explorers.
Everybody is Nobody, seekers of new worlds and horizons that they recognize in silence, in darkness, in swashing, in the wave that smashes furiously in a storm, in the wind that blows among the pipes and chains, a siren song that says "come to me" and then "come back" and then "go". Water. Land. Mare Nostrum.
The Mediterranean is this space where myth, our foundation, our underwater city, our Atlantis hovers invisibly. The energy seekers are the great pioneers of our time. They respect the sea because they know it, they know it is generous and terrible, warm and glacial. Those who love it, fear it.
In this space, our Odyssey is made up of close relations between peoples and nations. Here, in the Mediterranean, war and peace coexist, as do tales of love and endless hatred. And the energy seekers are there, in that space where the wind is a caress in the evening and a whiplash in the morning. Raise your eyes, before you are the coasts of Africa, the forgotten continent: the Egypt of the Zhor field, this giant which now, thanks to the genius and tenacity of Italian explorers, has gained energetic independence; Libya and Tripoli, with those lights that can be seen as the ship approaches the coast, Italian energy that illuminates a country tormented by error and horror; the Tunisia of the bread riots, the place that will win your heart forever with the white and blue of Sidi Bou Said; Morocco, oscillating between the Atlantic and the Mediterranean, with Tangier looking out to the silent fortifications of Gibraltar, the columns of Hercules where we still see our Ulysses sailing by; Albert Camus’ Algeria, youth in Oran, another titan of the forgotten continent. We are sailing, heading East, looking out onto the Suez Canal, travelling up the coast of Israel, the homeland and hope, and we are in Beirut, the pearl of the Lebanon, a place of spices, love and intrigue. We set sail again, with the Syrian coast before us, the torment of God crying in the face of war, we are between Cyprus and Turkey, eyes shining like lighthouses before the beauty of the Turquoise Coast of Antalya, and now I see Crete on the horizon, the Dodecanese islands, travelling up-current once more, I could stop at Kalamata and then go to worship the 300 Spartans, but a sweeter siren calls me, inexorably, I'm almost home... Ithaca.
Don't ask me about the war, give me more energy, strength, peace. This is the story of Mare Nostrum, our story. Mediterranean.

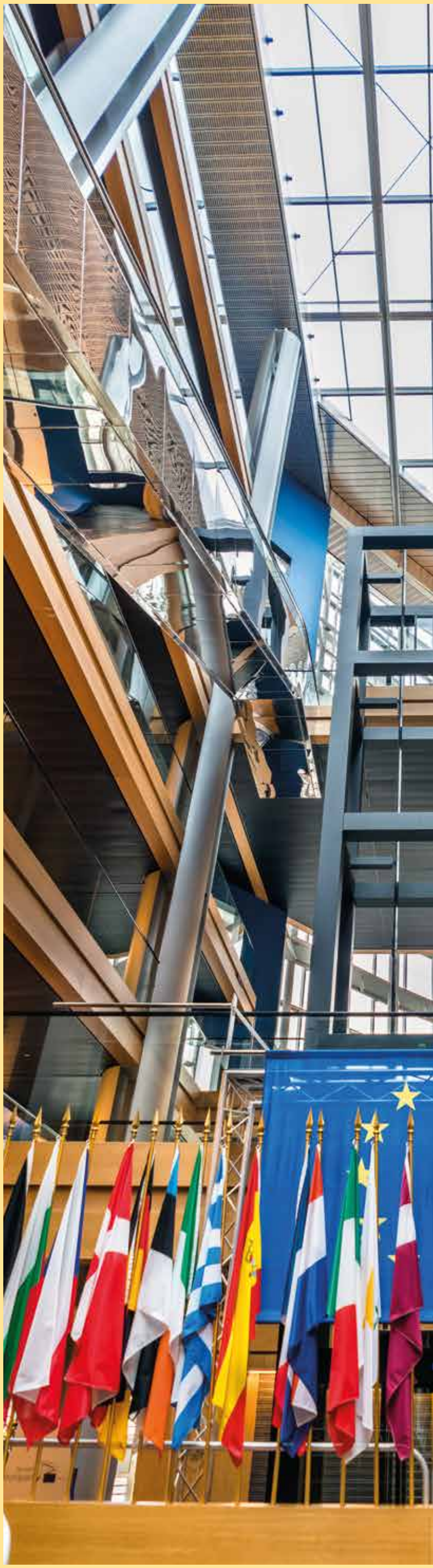
Mario Sechi
Editor WE and Orizzonti magazines. Owner of List

Una storia di tutti e nello stesso tempo di "Nessuno", il nome di Ulisse di fronte al ciclope Polifemo:
«Ciclope, mi chiedi il mio nome glorioso; io te lo rivelerò, ma tu dammi il dono ospitale che mi hai promesso. Nessuno è il mio nome; padre e madre e tutti gli altri compagni mi chiamano Nessuno».
Così dissi: ed egli mi rispose con animo spietato:
«Per ultimo, dopo i suoi compagni, io mangerò Nessuno".
Polifemo non riuscì a mangiare Ulisse. Perché Nessuno era astuto, era un essere non spietato come una fiera, ma un essere intelligente.
Chi va per mare, chi vive e lavora sulle piattaforme, chi cerca energia per rendere la vita degli altri migliore, chi si sacrifica in questa solitudine che trova la profonda consolazione del gruppo, dei colleghi che diventano amici per sempre, questi uomini e donne sono Nessuno. Sono esploratori.
Tutti sono Nessuno, cercatori di nuovi mondi e orizzonti che riconoscono nel silenzio, nel buio, nello sciabordìo, nell'onda che sbatte furiosa quando c'è tempesta, nel vento che soffia fra i tubi e le catene, un canto di sirena che dice "vieni a me" e poi "torna" e poi "vai". Acqua. Terra. Mare Nostrum.
Il Mediterraneo è questo spazio dove aleggia invisibile il mito, la nostra fondazione, la nostra città sottomarina, la nostra Atlantide. I cercatori d'energia sono i grandi pionieri del nostro tempo, rispettano il mare perché lo conoscono, lo sanno che è generoso e terribile, caloroso e glaciale. Chi lo ama, lo teme.
In questo spazio la nostra Odissea è fatta di densi rapporti tra popoli e nazioni. Qui, nel Mediterraneo, convivono guerra e pace, racconti d'amore e odi infiniti. E i cercatori d'energia sono là, in quello spazio dove il vento è carezza la sera e frustata la mattina. Sollevate lo sguardo, davanti a voi ci sono le coste dell'Africa, il continente dimenticato: l'Egitto del giacimento di Zhor, questo gigante che ora grazie al genio e alla tenacia degli esploratori italiani ha la sua indipendenza energetica; la Libia e Tripoli con quelle luci che si vedono mentre la nave s'avvicina alla costa, energia italiana che illumina un paese tormentato dall'errore e dall'orrore; la Tunisia della rivolta del pane, il luogo che ti conquista il cuore per sempre con il bianco e blu di Sidi Bou Said; il Marocco oscillante tra Atlantico e Mediterraneo, con Tangeri che guarda le fortificazioni silenti di Gilbiterra, le colonne d'Ercole dove vediamo ancora navigare il nostro Ulisse; l'Algeria di Albert Camus, la giovinezza a Orano, un altro titano del continente dimenticato. Siamo navigando, andiamo a Oriente, vediamo il canale di Suez, risaliamo le coste di Israele, la patria e la speranza, e siamo a Beirut, perla del Libano, luogo di spezie, amori, intrighi. Veleggiamo, ancora, ecco davanti a noi le coste della Siria, il tormento di Dio che piange di fronte alla guerra, siamo tra Cipro e la Turchia, gli occhi brillano come fari di fronte alla bellezza della Costa Turchese di Adalia, ecco vedo Creta all'Orizzonte, le isole del Dodecaneso, risalire ancora le correnti, potrei fermarmi a Calamata e poi andare venerare i Trecento di Sparta, ma una sirena più dolce mi chiama, inesorabile, sto per arrivare casa... Itaca.
Non chiedetemi della guerra, datemi più energia, forza, pace. Questo è il racconto del Mare Nostrum, la nostra storia. Mediterraneo.

Mario Sechi
Direttore di WE e Orizzonti. Titolare di List

THE IMPACT OF ELECTIONS ON THE E.U.'S CLIMATE CHANGE POLICIES

Leader in energy transition



What might be the impact of the next European elections, scheduled for May 26th 2019, and of the new political balances emerging from the ballot box, on Europe's role in addressing climate change and decarbonization?

We can begin by looking at the way Europe has managed these issues in the recent past. New political forces entered the electoral arena for the first time as early as 2014. Their aim was not to drive the integration process in a different direction but to reverse the trend, with the explicit intention of derailing that process. The logic of compromise among the major traditional political families and the difficulties encountered by the new players in finding a joint platform effectively contained this risk during the 2014-2019 mandate that is now drawing to a close. But the tide has not turned, on the contrary. The upcoming elections are even more crucial due to several factors, notably Brexit, a modern zeitgeist that is raising the specter of policies based on national sovereignty and the fight against elites and establishments (real or imagined), and, finally, the improved networking capacity of very different political forces who share the repatriation of policies and practices as their key goal. The alliance between traditional political families, some of which are visibly in crisis, may not be enough this time around, so the new Commission may have very different features and balances.

While all this is true, as confirmed daily by media reports, it is equally true that Brussels life has always run along two tracks: one involving the great political and media narratives, and one concerned with the day-to-day running of the "political-bureaucratic machinery." The latter has continued to deliver regulations, initiatives and decisions, some of them of great importance, often neither the focus of nor hindered by attention-grabbing media headlines on the implosion of the European project.

INCREASINGLY AMBITIOUS TARGETS

The European Union has always played a leading role on the issue of climate change and energy transition, undertaking some very ambitious commitments and targets—more ambitious, at any rate, than other continental blocs and major national players have been prepared to commit to. In this respect, the E.U. has also had to deal with opposition from the European business community due to the latter's legitimate concerns about being at a competitive disadvantage vis-à-vis its American and Asian competitors who are less restricted by regulations to comply with and targets to meet.

In 2007, the European Commission adopted a Green Paper on adaptation to climate change, endorsed by the European Council, setting out the well-known Europe 20-20-20 Strategy that aims to cut greenhouse gas emissions by 20 percent, improve energy efficiency by 20 percent, and increase the share of Europe's energy from renewable sources to 20 percent. In keeping with this strategy, and to ensure continuity between the outgoing and incoming Commissions, a package of four fundamental directives was adopted in 2009. The key goals involve carbon pricing, a set of binding targets for every member state on energy from renewables and energy efficiency, and cuts in greenhouse gases in the transport, residential and agricultural sectors. Within a few years, the package achieved remarkable success, meeting the 20-20-20 targets or suggesting that they would be achieved well before the set deadline. While these results are partly due to the reduction in energy consumption driven by the economic downturn experienced in the last decade, this does not diminish the historical significance of the political choices made by the European Union, which has contributed tangibly and proactively to overhauling energy policies in the European continent and also globally.

Thus, in 2014, once again on the eve of a new term, the Commission presented the more ambitious 2030 Energy Strategy to the European Council. This time around, the E.U. dropped the catchy repetition of the number 20 coinciding with the year 2020, doubling to 40 percent the target for cutting greenhouse gas emissions by 2030, and raising the target for increasing energy from renewables and energy efficiency to 27 percent. With its customary effectiveness, the political-bureaucratic machinery put in place a series of initiatives—the "market stability reserve" with stronger carbon pricing, the fourth phase of the emission trading system, and the "clean energy package"—due to be completed by the middle of next year.

WHAT IS HAPPENING NOW?

First, it should be pointed out that the world has not been as virtuous as the European Union. Despite the historic Paris Accord reached at COP21, the rate of global warming has been accelerating even more due to the absence of binding targets for many of the signatory nations, the fact that in some cases the targets are conditional on international funding assistance, and America's withdrawal from the Accord. We are a long way from attaining the Paris goals, which in any case would no longer be sufficient to save our planet. The European Commission has thus decided to raise the bar, putting forward a proposal to the European Council—once again on the eve of a renewal of its mandate—to adopt new decarbonization targets for 2050, linked to mid-century scenarios. The Commission's proposal, submitted to the European Council on November 28, presents eight possible mid-century scenarios involving the adoption of new decarbonization goals. Until a few months ago, the Commission was only focusing on two scenarios, one of which was defined as "moderate" and the other as "ambitious," envisaging an intermediate target of 45 and 50 percent, and a final target of 90 and 95 percent respectively. But the discussion has broadened out in recent days, fueled by a new development. Ten European Union member states (Denmark, France, Italy, The Netherlands, Luxembourg, Finland, Slovenia, Portugal, Spain, and Sweden), through a letter signed by their environment ministers, have called on the Commission to present a proposal to the European Council that also includes a radical "net-zero option" scenario whereby Europe would achieve full decarbonization

There is a "green leitmotif" running across the political platforms of traditional and new European parties alike, reflecting a growing concern among the general public, both on the left and the right. Industry has been warned

Quale potrebbe essere l'impatto delle prossime elezione europee del 26 maggio e dei nuovi equilibri che usciranno dalle urne sul ruolo che l'Unione Europea ha assunto negli ultimi dieci anni in materia di cambiamento climatico e decarbonizzazione del pianeta?
Partiamo da come l'Europa ha saputo gestire questi temi nel recente passato e facciamo un passo indietro. Già nel 2014, per la prima volta, si presentarono nell'arena elettorale forze politiche nuove, che non ambivano a guidare diversamente il processo di integrazione, bensì a invertire la rotta scommettendo esplicitamente sul deragliamento del convoglio. La logica di compromesso fra le grandi tradizionali famiglie politiche e la difficoltà dei nuovi soggetti di trovare una piattaforma comune hanno sostanzialmente contenuto questo rischio nel mandato 2014-2019 che sta per terminare.
Il vento non è però cambiato, anzi. Da un lato Brexit, dall'altro uno spirito del tempo che agita lo spettro del sovranismo e della lotta contro tutte le élites e gli establishment, presunti o reali, e infine una più efficace capacità di collegamento fra forze politiche assai diverse – che però condividono l'obiettivo della repatriation delle politiche e degli interventi – rendono il prossimo appuntamento elettorale ancora più cruciale. L'alleanza fra le famiglie politiche tradizionali, alcune in crisi evidente, potrebbe stavolta non bastare cosicché la nuova Commissione potrebbe avere volti ed equilibri assai diversi. Se tutto questo è vero, ed il dibattito mediatico ne rende quotidianamente conto, è altrettanto vero che la vita bruxellese è sempre scivolata su un doppio binario: quello, appunto, delle grandi narrative politico-mediatiche e quello quotidiano della "macchina politico-burocratica" che ha continuato a produrre regolamenti, iniziative, decisioni anche di grande portata, spesso poco toccate o non ostacolate dalla titolistica ad effetto sulla implosione del progetto europeo.

OBIETTIVI E IMPEGNI SEMPRE PIÙ AMBIZIOSI

Rispetto all'emergenza del cambiamento climatico e a un impegno per la transizione energetica, l'Unione Europea ha sempre giocato un ruolo di leader, assumendo impegni e traguardi molto ambiziosi, comunque più ambiziosi di quelli che altri blocchi continentali e grandi player nazionali erano disposti ad assumere, discutendo semmai in modo serrato con la business community europea che lamentava, legittimamente, uno svantaggio competitivo rispetto a concorrenti americani e asiatici meno vincolati da regole e target da raggiungere.
Nel 2007, la Commissione adottò un Libro Verde sull'adattamento ai cambiamenti climatici, fatto proprio dal Consiglio Europeo, che definiva la famosa Strategia 20-20-20: tagliare entro il 2020 del 20 percento le emissioni di gas serra, aumentare del 20 percento l'efficienza energetica e il contributo delle rinnovabili. In coerenza con la strategia e in continuità fra la Commissione uscente e quella entrante, fu adottato nel 2009 un pacchetto di quattro Direttive fondamentali su carbon pricing, obiettivi vincolanti su rinnovabili ed efficienza per ciascuno Stato membro, riduzione dei gas serra nel settore trasporti, residenziale ed agricoltura, che in pochi anni ottenne uno straordinario successo raggiungendo o lasciando prevedere di raggiungere quei traguardi 20-20-20 con largo anticipo rispetto alla scadenza. Va detto che questi risultati sono anche l'effetto di una diminuzione nei consumi energetici derivante dalla crisi economica dell'ultimo decennio; ma questo non riduce la portata storica delle scelte politiche adottate dall'Unione, che ha saputo contribuire concretamente e da protagonista al ripensamento delle politiche energetiche, nel nostro continente e su scala globale.
Così, nel 2014, ancora una volta alla vigilia di un rinnovo del mandato, la Commissione propose al Consiglio l'adozione di una strategia 2030 più ambiziosa. Saltata in questo caso l'efficacia comunicativa del numero ripetuto tre volte in coincidenza dell'anno (20-20-20-2020), l'Unione Europea raddoppiò al 40 percento l'obiettivo di riduzione delle emissioni di gas serra al 2030, incrementando al 27 percento il traguardo di aumento delle rinnovabili e dell'efficienza energetica. Con la consueta efficacia, la macchina politico-burocratica ha messo in piedi in questi anni un complesso di iniziative – il "market stability reserve" col rafforzamento del carbon pricing, la quarta fase dell'emission trading system, il "clean energy package" – che si completerà a metà del prossimo anno.

COSA SUCCEDE ADESSO?

Innanzitutto va detto che il mondo non è stato così virtuoso come il Vecchio Continente. Nonostante lo storico accordo di Parigi del COP21, l'assenza di traguardi vincolanti per molti dei Paesi firmatari, il condizionamento, in altri casi, del raggiungimento dei traguardi alla presenza di un'assistenza finanziaria internazionale, lo sganciamento dell'amministrazione statunitense stanno facendo correre il pianeta verso un riscaldamento ancor più accelerato. Siamo lontani dal raggiungere gli obiettivi di Parigi, che comunque non sarebbero più sufficienti a salvare il pianeta.
Così, la Commissione Europea ha deciso di alzare ulteriormente l'asticella, proponendo al Consiglio il 28 novembre – ancora una volta alla vigilia di un rinnovo del mandato – la scelta di uno fra 8 scenari possibili di metà secolo, al 2050, che comportano l'adozione di nuovi obiettivi di decarbonizzazione. Fino a pochi mesi fa, l'Esecutivo comunitario era orientato a proporre due soli scenari, uno definito "moderato", l'altro "ambizioso", che ipotizzavano rispettivamente un traguardo intermedio al 45 e al 50 percento e uno finale al 90 e al 95 percento. Poi, negli ultimi giorni, una novità destinata a far discutere: dieci Paesi dell'Unione (Danimarca, Francia, Italia, Olanda, Lussemburgo, Finlandia, Slovenia, Portogallo, Spagna e Svezia), con una lettera firmata dai ministri dell'Ambiente, hanno invitato la Commissione a proporre al Consiglio anche uno scenario radicale ad opzione "net-zero", cioè decarbonizzazione europea al 100 percento al 2050 e un saldo addirittura negativo negli anni successivi, in linea con l'allarme sollevato dal rapporto speciale

by 2050, followed by negative emissions thereafter. This reflects the alarm raised by the Special Report published by the United Nations Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), and its suggestion that global warming should be kept to below 1.5 °C. The debate has kicked off and will end with the choices that will be made at the European summit to be held in May 2019, laying the foundations for European legislations applicable from 2020.
What direction should Europe move towards in order to meet these targets, given that it seeks to maintain and protect a strong industrial base on the continent? Multiple working tracks are being considered, all of which will have a major impact on the energy industry and on their positioning in the public debate and public perception. The European Commission—whatever scenario and targets are eventually adopted—implicitly assumes, on the one hand, that energy efficiency actions relating to consumption and individual behavior will steam ahead, and, on the other, that some sectors of the economy (e.g. agriculture and some processes in the chemical industry) will find it structurally impossible to decarbonize. Critically, the latter prospect places the burden of higher targets on other industrial sectors (manufacturing, energy and transport), which will be required to compensate for the reduced contribution of primary production and the chemical industry.

AREAS OF REGULATORY INTERVENTION IN THE COMING YEARS

We can assume that four areas will be affected by regulatory intervention in the coming years: the gas market, new technologies, the transport sector and the financial sector.
Today, the major oil and gas companies are already working and investing in new directions, with some differences in their respective priorities. These include carbon capture and sequestration technologies, the production of biogas and synthetic gases used in conjunction with natural gas, and the use of hydrogen. But what companies are currently doing in terms of their in-house research and development or through the acquisition of external companies and startups driven by medium-to-long-term strategic plans, could become an even more pressing need to comply with European legislation in the future.
A similar situation applies to the transport sector. In recent years, the public narrative on the necessary and imminent electrification of light transport, namely our cars, has come to play a dominant role. On the one hand, this has encouraged automakers to launch new hybrid and electric models and to announce the end of diesel cars, and, on the other, the number of towns and cities that have imposed future limitations on vehicle circulation consistent with this model has multiplied. Here, too, it is worth recalling the other side of the equation, that is to say, the electricity required for recharging electrically powered cars is generated in a variety of different ways. There is thus a real risk that the final consumer will feel "carbon free" even when the electricity delivered at the recharging station may be generated by coal-fired power stations. The new legislative packages will also try to tackle heavy goods transport—involving commercial vehicles, air cargo and container shipping—which accounts for a huge and growing share of transport as a whole and where electrification poses a far bigger challenge.
Whether trade tariff wars will increase, and whether the anti-globalist tide will keep rising, all future scenarios point to a massive rise in "heavy" transport carriers. Europe will thus have to cope with new fuel specifications or using new energy sources like hydrogen, decided at the European level or through multilateral negotiations. And industry, too, will have to cope with the same issues. Finally, we turn to finance. Through direct or indirect action, and by incentivizing sustainable investment or discouraging traditional investment, a new chapter on sustainable finance is about to commence. This will become an additional carrot and stick with which to drive industrial transformation and energy transition.
Let us then return to where we started from, next year's European elections. The last ten years tell the story of decisions taken at the end of the various mandates and always strictly implemented by those who inherited the legacy of their predecessors.

WILL THINGS BE THE SAME AFTER 2019?

We might suppose that the parties in favor of the repatriation of policies and competencies will resist the "intrusive" attitudes of the European Commission and the European Parliament on climate change, too, making it harder, slower or even impossible to implement European policies in this respect. Poland and Hungary, for example, have already shown signs of moving in this direction. This, however, would be a short-sighted calculation. Looking across the political platforms of traditional and new parties alike, it is easy to glimpse a "green leitmotif" linking them, reflecting a feeling of growing concern among the general public, whether on the left or the right of the political spectrum. We will probably quarrel over foreign policy or migration issues, over financial austerity and agricultural quotas, but when it comes to climate and energy transition, there will probably be less political resistance.
Industry has been warned.

Lapo Pistelli
He has been Eni's Executive Vice President of International Affairs since April 14th 2017. Between 1996 and 2015, he was a member of the Italian and European Parliaments. In Brussels, he dealt with Economic and Monetary Affairs and Foreign Affairs. He was also Deputy Minister for Foreign Affairs and International Cooperation. He has taught at the University of Florence, the Overseas Studies Program at Stanford University and other foreign universities.

dell'Intergovernmental Panel on Climate Change delle Nazioni Unite (IPCC) per un raggiungimento del traguardo 1,5°. Il dibattito è cominciato e terminerà con la scelta compiuta nel summit europeo del maggio prossimo, divenendo la base politica della legislazione europea a partire dal 2020.
In quali direzioni dovrebbe muoversi l'Europa per raggiungere questi traguardi, considerato che essa rivendica il mantenimento e la protezione di una forte base industriale nel continente? Le piste di lavoro immaginate sono molteplici e tutte avranno un grande impatto sull'industria dell'energia e sul loro posizionamento nel dibattito e nella percezione pubblica. La Commissione Europea – qualsiasi sia lo scenario e il traguardo che verrà adottato – assume implicitamente che, da un lato, proseguano di gran lena gli interventi per l'efficienza energetica sul piano dei consumi e dei comportamenti individuali; dall'altro, che alcuni dei settori economici (come l'agricoltura e alcuni processi dell'industra chimica) incontrino una impossibilità strutturale a decarbonizzarsi. Soprattutto la seconda premessa carica perciò di traguardi ulteriori gli altri comparti industriali (manifattura, energia, trasporti), che dovranno compensare il minor contributo proveniente dal settore primario e dalla chimica.

LE AREE DI INTERVENTO NORMATIVO DEI PROSSIMI ANNI

Quattro saranno presumibilmente le aree di intervento normativo dei prossimi anni: il mercato del gas, le nuove tecnologie, il settore dei trasporti, il settore finanziario.
Già oggi, le principali aziende O&g stanno lavorando e investendo – con qualche differenza nelle rispettive priorità – in nuove direzioni: le tecnologie per la "carbon capture and sequestration", la produzione di bio-gas e gas sintetici in affiancamento al gas naturale, il ricorso all'idrogeno. Ciò che però è oggi figlio di piani strategici di medio-lungo periodo nella ricerca e sviluppo interni o delle acquisizioni di società e start up esterne alle aziende, domani potrebbe diventare una necessità ancora più impellente derivante da obblighi normativi europei.
Analogamente per il settore trasporti. Negli ultimi anni, la narrativa pubblica sulla necessaria ed imminente elettrificazione del trasporto leggero, cioè delle nostre auto, ha assunto un ruolo dominante, spingendo, da un lato, tutte le principali case automobilistiche ad annunciare nuovi modelli ibridi ed elettrici e a decretare la fine delle macchine diesel e moltiplicando, dall'altro, il numero di amministrazioni cittadine che hanno fissato limitazioni future alla circolazione coerenti con questa impostazione. È il caso, anche stavolta, di ricordare il secondo lato dell'equazione: l'elettricità necessaria alla ricarica delle batterie viene prodotta in modi molto diversi, con il rischio reale che il consumatore finale si senta "carbon free" anche quando quella colonnina gli porta elettricità magari prodotta bruciando carbone. I nuovi pacchetti legislativi tenteranno di aggredire l'altra enorme fetta del trasporto, quello pesante, ben più difficile da elettrificare e destinato, peraltro, ad aumentare di volume: i veicoli commerciali, il trasporto aereo e quello marittimo.
Che le guerre commerciali tariffarie aumentino o no, che il vento anti-globalista continui a soffiare oppure si plachi, ogni scenario indica comunque un aumento vertiginoso dei vettori "pesanti" di trasporto. L'Europa dovrà così fare i conti, a casa propria o in negoziati multilaterali, con nuove specifiche di carburanti o con nuove fonti di energia come l'idrogeno. Ma gli stessi conti li dovrà fare l'industria.
Infine la finanza. In forma diretta o indiretta, incentivando investimenti sostenibili o scoraggiando quelli tradizionali, si aprirà un capitolo sulla sostenibilità finanziaria ambientale che diventerà, così, un bastone/carota addizionale per accompagnare la trasformazione industriale e la transizione energetica.
Torniamo, dunque, laddove siamo partiti, alle elezioni del prossimo anno. Gli ultimi dieci anni raccontano una storia di decisioni prese a fine mandato e comunque implementate senza deviazioni da chi ha raccolto l'eredità politica dei predecessori.

SARÀ COSÌ ANCHE DAL 2019?

Si potrebbe pensare che i partiti favorevoli alla repatriation delle politiche e delle competenze resisteranno ad atteggiamenti "intrusivi" della Commissione Europea e del Parlamento anche in questa materia, rendendo difficile, più lenta o addirittura impossibile l'attuazione di questo scenario. Segnali in questa direzione sono arrivati, ad esempio, da Polonia e Ungheria. Sarebbe però un calcolo miope. Guardando trasversalmente le piattaforme politiche dei partiti tradizionali e di quelli nuovi è, invece, facile scorgere un filo rosso, anzi verde, che le lega assieme, interpretando un sentimento dell'opinione pubblica, di destra o sinistra che sia, sempre più radicato. Litigheremo probabilmente sulla politica estera e sulle questioni migratorie, sull'austerità finanziaria e sulle quote agricole, ma sul clima e sulla transizione energetica le resistenze politiche saranno probabilmente minori.
L'industria è avvisata.

Lapo Pistelli
È direttore Relazioni Internazionali di Eni. Dal 1996 al 2015 è stato membro del Parlamento Italiano ed Europeo.
A Bruxelles si è invece occupato di Affari Economici e Monetari, e di Affari Esteri. È stato anche Vice Ministro degli Esteri e della Cooperazione Internazionale. Ha svolto attività di docenza presso l'Università di Firenze, l'Overseas Studies Program della Stanford University e altre università straniere.

Lots of gas and renewables to produce more electricity

You can't be against renewable energy; how can you possibly not want more sun and wind in our energy mix? This said, fossil sources continue to rule supreme. In 2018, the world consumed 15 billion tonnes of oil equivalent (toe), a third more than in 2000; and the consumption of fossil fuels still accounts for 78%, only just slightly less than 40 years ago, when, for environmental reasons and to protect ourselves from energy shocks, policies were launched to reduce their importance. Oil remains unchallenged in first place, (with a share close to 30%), with about five billion toe consumed mainly in the transport sector, where alternatives struggle tremendously. Mobility is going to continue to grow in the years to come and will rely mainly on vehicles with traditional internal combustion engines, those that use petrol and diesel, while electric cars are unlikely to rise above a level of 10%.

The second source to cover global demand is coal, with 25% of the total and consumption of almost four billion toe: used, above all, in the production of electricity where it remains the main fuel on a global level. This is the single main cause of CO2 emissions, because coal is full of carbon and because it is often used in poor countries that have inefficient plants. And it is also here that the most significant steps are being taken, replacing it with natural gas used in new, different, combined-cycle power plants. Here the gas is first burned in an engine, similar to an aircraft engine, which turns the first alternator to produce electricity. Then the heat of the engine is used to make steam and more electricity, a system which allows a 30% increase in the efficiency of the plants. In the last 20 years, the increase of gas in the production of electricity has been the single action which, more than any other, has enabled a reduction in CO2 emissions, achieving an even greater reduction than that obtained with new renewable sources.

Natural gas ranks third in global demand at 21% with 3 billion toe, but is the source that is growing most because it is used to produce electricity more cleanly, and this is what will boost the demand for it in the years to come. Germany has recently made a commitment to close its 150 coal-fuelled power plants by 2038, while France will have to close many of its 58 nuclear power plants by 2035. Gas consumption, however, is also very important in the simple heating of homes and in uses in industrial processes, where it avoids the emission of fine particulate matter. China wants to consume more gas in the future, not so much with a view to reducing the emission of CO2 by power plants, which it will do only in part, but more to reduce pollution in its cities, which are suffocating due to the emission of smoke by coal-fueled heaters and stoves. In this respect, Italy is a positive example, thanks to the conversion of its old power plants to modern combined cycles that use gas. The benefit has been twofold, with cuts in the emissions of local pollutants, especially dust, and the reduction of the CO2 content per unit of electricity produced. No one else in Europe has done the same and this, together with the strong increase in renewable sources, makes it possible to define the Italian electricity system as one of the most sustainable in the world.

This brings us, finally, to new renewable sources:, solar, wind and modern biomass. They account for less than 4% of total consumption but are growing fast, having tripled over ten years, thanks to financial support and reduction of costs. The trend looks set to continue and these sources should cover 10% of the total in the run-up to 2040. More sustained increases are difficult to imagine, again due to insurmountable physical limits. Wind and sun produce electricity intermittently and in very large areas which would need to accumulate electricity in giant batteries that do not currently exist. The electricity produced is intermittent and requires traditional power plants in order to be stabilized. These power plants are powered by natural gas, the cleanest source. In this field too, Italy is already at the forefront.

The global outlook sees an increase in the demand for gas in the years to come, due mainly to the fact that it allows the production of a lot of clean electricity, efficiently integrating electricity production from renewable sources. In a context of strong urbanization, in many countries it will be urgent to have gas for heating and industrial processes, as well as to produce electricity, with the immediate goal of breathing cleaner air. An outlook characterized by the presence of a lot of gas, alongside numerous renewable sources, with the shared goal of producing more electricity.

Davide Tabarelli
Chairman of Nomisma Energy

Non si può essere contro le rinnovabili; come si fa a non volere più sole e vento nel nostro mix energetico? Tuttavia sono ancora le fonti fossili che dominano incontrastate. Nel 2018 il mondo ha consumato 15 miliardi di tonnellate equivalenti di petrolio (tep), un terzo in più del 2000, e i consumi di fonti fossili contano ancora per il 78%, quota di poco inferiore a quella di 40 anni fa, quando, per ragioni ambientali e per ripararci dagli shock energetici, si avviarono politiche per ridurne l'importanza. Al primo posto rimane incontrastato il petrolio che ha una quota prossima al 30%, con circa 5 miliardi tep consumati soprattutto nel settore dei trasporti, dove le alternative fanno un'enorme fatica ad entrare. Nei prossimi anni la crescita della mobilità continuerà ininterrotta e questa si affiderà soprattutto ai veicoli con motori tradizionali a combustione interna, quelli che usano benzina e gasolio diesel, mentre l'auto elettrica rimarrà su una quota che difficilmente supererà il 10%.

La seconda fonte a copertura della domanda mondiale è il carbone, con il 25% del totale e consumi di quasi 4 miliardi tep, usato soprattutto nella produzione di elettricità dove rimane il principale combustibile a livello globale. Questa è la singola causa principale di emissioni di CO2 , sia perché chimicamente il carbone, come dice il nome, è pieno di carbonio, sia perché viene usato spesso in paesi poveri che hanno centrali poco efficienti. Ed è anche qui che si stanno facendo i passi più significativi, con la sua sostituzione con il gas naturale usato in centrali nuove, diverse, quelle a ciclo combinato. Qui il gas viene prima bruciato in un motore, simile a quello degli aerei, che fa girare il primo alternatore per produrre elettricità, poi, però, il calore del motore viene usato per fare vapore ed altra elettricità, un sistema che permette di aumentare del 30% l'efficienza delle centrali. Negli ultimi 20 anni l'aumento del gas nella produzione di elettricità è stata la singola misura che più di ogni altra ha permesso una riduzione delle emissioni di CO2, taglio superiore anche a quello ottenuto con le nuove fonti rinnovabili.

Il gas naturale è al terzo posto nella domanda globale, 21% con 3 miliardi tep, ma è la fonte che più di ogni altra cresce, proprio perché impiegata a produrre in maniera più pulita l'elettricità e da qui verrà la spinta nei prossimi anni sulla sua domanda. La Germania ha da poco preso l'impegno di chiudere entro il 2038 le sue 150 centrali a carbone, mentre entro il 2035 la Francia dovrà chiudere molte delle sue 58 centrali nucleari. I consumi di gas, però, sono molto importanti anche nel semplice riscaldamento delle abitazioni e negli usi nei processi industriali, dove evita l'emissione di particolato sottile. La Cina vuole consumare più gas in futuro non tanto per emettere meno CO2 dalle centrali elettriche, cosa che farà solo in parte, ma soprattutto per ridurre l'inquinamento nelle sue città che ora soffocano da fumo emesso da stufe che usano carbone. L'Italia, sotto questo aspetto, è un esempio positivo, grazie alla conversione delle sue vecchie centrali a moderni cicli combinati che usano gas. Il beneficio è stato duplice, da una parte sono state tagliate le emissioni di inquinanti locali, soprattutto polveri, dall'altra il contenuto di CO2 per unità di elettricità prodotta è stato abbattuto. Nessuno in Europa ha fatto altrettanto e ciò, congiuntamente al forte incremento delle rinnovabili, permette di definire il sistema elettrico italiano come uno dei più sostenibili al mondo.

Le fonti rinnovabili, finalmente, quelle nuove, il solare, l'eolico, le biomasse moderne: il loro peso sui consumi totale è inferiore al 4%, ma stanno crescendo velocemente, triplicate in dieci anni, grazie al sostegno finanziario e all'abbattimento dei costi. Nei prossimi anni il trend continuerà e dovrebbero arrivare a coprire il 10% del totale verso il 2040. Incrementi più sostenuti sono difficili da ipotizzare, sempre per limiti della fisica invalicabili. Il vento e il sole fanno elettricità in modo intermittente e su aree molto grandi che necessiterebbero di accumulare l'elettricità in gigantesche batterie che al momento non esistono. L'elettricità prodotta è intermittente e necessita di centrali tradizionali per essere stabilizzata e queste sono quelle a gas naturale, la fonte più pulita. Di nuovo su questa integrazione l'Italia è già all'avanguardia.

Lo scenario globale, pertanto, è quello che vede una domanda di gas in aumento nei prossimi anni, soprattutto per il fatto che consente di produrre molta elettricità in forma pulita, che integra in maniera efficiente la produzione elettrica da fonti rinnovabili. In un contesto di forte urbanizzazione, in molti paesi sarà urgente disporre di gas per il riscaldamento e per i processi industriale, oltre che per produrre elettricità, con l'immediato obiettivo di respirare aria più pulita. Uno scenario con tanto gas che affianca tante rinnovabili nell'obiettivo comune di fare più elettricità.

Davide Tabarelli
Presidente e cofondatore di Nomisma Energia

Discovering of Emilia

A road trip along beautiful Via Emilia, the ancient Roman road running West to East through the region of Emilia Romagna, gives visitors the opportunity to experience the very best of Italian lifestyle. Tourists can stop off in the picturesque towns of Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Ravenna, Bologna, Ferrara, Modena, Reggio Emilia, Parma and Piacenza to discover the quintessence of genuine Italy.
www.visitviaemilia.it

EAT LIKE A LOCAL

Boasting 44 typical certified products, each produced using ancient manual processing methods handed down through the generations, a drive along famous Via Emilia takes visitors on a gastronomic journey through the handmade specialties of the region.
Guests can sample tangy Traditional Balsamic Vinegar, aged in wooden barrels for a minimum period of 12 years, and bubbly red Lambrusco wine in its authentic dry style. Visitors can witness the creation of the pungent 36-month-old Parmigiano Reggiano or visit a grocery store in Parma for a slice of revered local ham, hung for nine months and stamped with the city's ducal crown.
www.winefoodemiliaromagna.com

ABSORB THE CULTURE OF ART CITIES AND UNESCO HERITAGE SITES

Culture aficionados will appreciate the half-marble façades of the Basilica di San Petronio in Bologna, home to the oldest university in the world, the millenary ceramic heritage of Faenza, the Byzantine mosaics in Ravenna, and Romanesque art in Modena and Parma; the latter will be the Italian Capital of Culture in 2020. Art lovers may spend hours of wonder in spectacular settings, such as Palazzo Farnese in Piacenza, the Malatesta Library in Cesena, and the archaeological site of the Surgeon's house (Domus del chirurgo) in Rimini. Modern and contemporary art fans will enjoy the Museum of San Domenico in Forlì and the European Photography exhibition in Reggio Emilia. The open air museum of Renaissance art in the city of Ferrara is a must see site.

FUEL YOUR NEED FOR SPEED IN THE MOTOR VALLEY

Home to some of the world's most revered motor brands, such as Ferrari, Ducati, Maserati, Lamborghini, Dallara and Pagani, Emilia Romagna is a paradise for car and bike enthusiasts, and is commonly referred to as 'The Motor Valley', with its extensive number of impressive car museums and private collections.
www.motorvalley.it

ENJOY SLOW TOURISM

Visitors can wind up a trip along Via Emilia with a relaxing stay in the traditional seaside resort of Rimini and on the adjacent Riviera of Romagna, with its miles of white beaches, delicious street food and excellent wellness proposals. Alternatively, guests can explore the area by enjoying a wide range of walking and cycling routes that encourage a relaxed journey of discovery of famous art cities, as well as tiny villages, castles and mediaeval sites in the hinterland.

SET-JETTING

11 routes across the region offer the opportunity to explore famous, and lesser known, locations through the eyes of some of the greatest film directors and writers of all times, who have marked the history of cinema in Emilia Romagna. With the upcoming 100th anniversary of Federico Fellini's birth, 2020 will be a special year for Rimini. Movie fans may access detailed maps and itineraries.
Main events in 2019
2019 sees several international events taking place throughout the region, including the first edition of the Motor Valley fest in Modena for car lovers, the Notte Rosa (Pink night) in Rimini celebrating the start of summer, the 20th edition of the Ravenna Festival with Maestro Riccardo Muti, and the Verdi Opera Festival in Parma. This year sports enthusiasts may watch participants in the Italian Tour (Giro d'Italia) set off from Emilia Romagna, while the San Marino and Rimini Riviera MotoGP will be held in Misano.

For more information, please visit: www.emiliaromagnaturismo.it

the delights Romagna

Un itinerario lungo la splendida Via Emilia, antica strada romana che attraversa l'Emilia Romagna da est a ovest, regala l'opportunità di scoprire l'essenza del vero Italian lifestyle. I turisti possono fare tappa nelle suggestive città di Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Ravenna, Bologna, Ferrara, Modena, Reggio Emilia, Parma e Piacenza per scoprire la quintessenza dell'Italia più vera.
www.visitviaemilia.it

MANGIARE COME UNO DEL POSTO

Con 44 prodotti tipici certificati, ognuno dei quali ottenuto da antichi processi artigianali tramandati di generazione in generazione, l'itinerario lungo la celebre Via Emilia conduce i visitatori in un viaggio gastronomico attraverso le specialità artigianali della Regione.
Gli ospiti possono degustare l'intenso Aceto Balsamico Tradizionale, invecchiato in botti di legno per un minimo di 12 anni, e lo spumeggiante rosso Lambrusco, dai tipici sentori dry. Si può assistere alla nascita del Parmigiano Reggiano dall'intenso sapore ottenuto con 36 mesi di stagionatura o visitare a Parma una bottega alimentare per una fetta del venerato Prosciutto locale, lasciato a stagionare appeso per 9 mesi e contrassegnato con la corona ducale della città.
www.winefoodemiliaromagna.com

ASSORBIRE LA CULTURA DELLE CITTÀ D'ARTE E DEI SITI UNESCO

Gli appassionati di cultura apprezzeranno le facciate, realizzate in parte in marmo, di San Petronio a Bologna, sede della più antica Università del mondo, il millenario patrimonio ceramico di Faenza, i mosaici bizantini di Ravenna, l'arte romanica di Modena e Parma, quest'ultima Capitale Italiana della Cultura nel 2020. Gli amanti dell'arte possono ammirarla in luoghi altamente suggestivi, come Palazzo Farnese a Piacenza, la Biblioteca Malatestiana di Cesena e il sito archeologico della Domus del Chirurgo a Rimini. I fan dell'arte moderna e contemporanea apprezzeranno I Musei di San Domenico a Forlì e il Festival Fotografia Europea a Reggio Emilia. Da non perdere poi Ferrara, vero e proprio museo all'aria aperta di arte rinascimentale.

ALIMENTARE LA PROPRIA SETE DI VELOCITÀ NELLA MOTOR VALLEY

Patria di alcune dei marchi motoristici più ambíti al mondo, come Ferrari, Ducati, Maserati, Lamborghini, Dallara e Pagani, l'Emilia Romagna è un paradiso per agli amanti delle due e quattro route ed è conosciuta proprio per la sua Motor Valley, che conta un vasto numero di splendidi musei aziendali e collezioni private.
www.motorvalley.it

GODERSI IL TURISMO SLOW

I visitatori possono terminare il viaggio lungo la Via Emilia con una rilassante tappa a Rimini, tradizionale località balneare, e sulla Riviera Romagnola, che offer chilometri di bianche spiagge, gustoso cibo di strada ed proposte benessere attraenti. Si può scoprire il territorio anche grazie ai tanti percorsi di trekking e alle numerose piste ciclabili, che permettono di scoprire in tutto relax le celebri Città d'Arte, come i paesi dell'entroterra, i castelli e i borghi medievali.

CINETURISMO

Undici itinerari lungo la Regione permettono di scoprire luoghi celebri e meno conosciuti attraverso gli occhi di alcuni dei più importanti registi e sceneggiatori di tutti i tempi, che hanno fatto la storia del cinema in Emilia Romagna. Il 2020 sarà poi un anno speciale per Rimini, in occasione del centenario della nascita di Federico Fellini. Per i cinefili sono disponibili mappe ed itinerari.

PRINCIPALI APPUNTAMENTI NEL 2019

Nel 2019 la Regione ospiterà diversi appuntamenti di caratura internazionale, come la prima edizione del Motor Valley Fest, a Modena, dedicato a tutti gli amanti dei motori, la Notte Rosa, il Capodanno dell'Estate Italiana, la 20° edizione del Ravenna Festival con la presenza del Maestro Riccardo Muti e il Verdi Festival a Parma. Per gli appassionati di sport, quest'anno il Giro d'Italia prende il via dall'Emilia Romagna e in settembre si terrà il Gran Premio di San Marino e Riviera di Rimini di MotoGP a Misano.

Per informazioni: www.emiliaromagnaturismo.it

CSR
CONTAINER
SERVICE
RAVENNA srl

Lavori di trasformazione e servizi commerciali

L'attività commerciale della CSR offerta alle società del settore è in costante aumento. I servizi più richiesti riguardano l'acquisto, la vendita e il noleggio di container, mafi, trailer, casse mobili, ecc.
L'officina produce inoltre opere di carpenteria metallica per la trasformazione di container in box per macchinari, per uso magazzino, in piattaforme di lavoro o altre strutture impiegate anche nelle attività off shore.
Il positivo trend operativo registrato negli ultimi anni e la crescente richiesta del mercato, confermano l'affidabilità e la qualità dei servizi offerti dalla CSR.

Manutenzione, deposito e noleggio e servizio a valore aggiunto

CSR è situata all'interno del Terminal Container Ravenna (TCR), condizione che le assicura una grande rapidità operativa grazie alla vicinanza del raccordo ferroviario del terminal e delle banchine di ormeggio utilizzate per le operazioni di sbarco/imbarco.
CSR dispone di ampie aree di deposito, di una officina di 1300 mq di un impianto di lavaggio di 800 mq.
CSR offre un'ampia e qualificata gamma di servizi integrati alle shipping lines e alle leasing company:
- dal deposito dei container vuoti alla loro segregazione in piazzale per la spedizione dei container alle loro destinazioni;
- dalla perizia dei container alla relativa stesura di rapporto danni;
- dalla riparazione, manutenzione e lavaggio al servizio di ispezione e selezione in 'idonei/non idonei al carico'.
Il servizio di controllo e selezione, effettuato in tempi stretti consente al cliente di avere la situazione del suo parco container in tempo reale, questo attraverso software all'avanguardia specifici per il settore.
I servizi di riparazione e manutenzione, deposito, noleggio e leasing costituiscono le principali attività della Container Service Ravenna.
CSR, grazie all'elevata professionalità dei propri tecnici, è inoltre in grado di offrire ai propri Clienti ulteriori servizi specifici ad alto valore aggiunto.
I tecnici specializzati sono in grado di fornire un'ampia gamma di servizi a supporto della merce che viaggia a temperatura controllata all'interno di contenitori reefers, a partire dalle attività di predisposizione delle unità vuote (Pre-Trip inspection, lavaggio, settaggio) fino al monitoraggio h.24, diagnostica e riparazione delle unità piene.

Infine può vantare anni di consolidata esperienza in attività a elevata specializzazione legata a traffici specifici, quali l'allestimento di flexitanks o di liner-bags all'interno di contenitori box opportunamente selezionati.

QSE policy

L'azienda persegue da sempre l'obiettivo della qualità, nell'efficacia e dell'affidabilità dei servizi e garantisce una operatività conforme alle norme di tutela ambientale e sulla prevenzione e sicurezza sul lavoro.
Ciò è reso possibile grazie a una esperienza consolidata nel tempo e ai continui investimenti effettuati in sistemi informatici, strutture, mezzi operativi e attrezzature.

Transformation work and commercial services

The commercial activities that CSR offers to companies in the sector is constantly growing. The services most in demand concern the purchase, sale and hire of containers, mafis, trailers, swap bodies, etc.
The workshop also produces metalwork to transform containers into garages for machinery, storage, work platforms and other structures also used for offshore activities.
The positive operational trend recorded in recent years and growing market demand confirm the reliability and quality of CSR's services.

Maintenance, depot and hire, and value added service

CSR is located inside Ravenna's container terminal (TCR), ensuring streamlined operations owing to its proximity to railway junctions and berthing quays where loading and unloading operations take place.
CSR also has a large depot, a 1,300 sq.m workshop and an 800 sq.m washing plant.
CSR offers a wide and distinguished range of services integrated with the shipping lines and leasing companies:
- storage of empty containers and sorting in the yard for shipping to their destinations;
- surveying the containers and drawing up of damage reports;
- repair, maintenance and washing, inspection and selection of 'suitable/unsuitable for shipping' service.
The control and sorting service, carried out within a short time, allows the clients to know about the situation of their container inventory in real time using specific cutting-edge software.
The main activities of Container Service Ravenna are repair and maintenance, storage, hiring and leasing services.
With the valuable professional competence of its technicians, CSR can offer client-specific, value added services.
Our specialized technicians provide a wide range of services for cargo traveling at controlled temperature in reefer containers, from provision of empty units for pre-trip inspections, washing and setup, to 24h monitoring, diagnostics and repair of full units.
CSR boasts years of proven experience in highly specialized cargo traffic, such as setting up flexitanks or liner-bags inside appropriately selected box containers.

QSE policy

Special attention is placed on quality, service efficiency and reliability of the services, and guarantees operations compliant with environmental and occupational safety legislation.
This is all made possible by years of consolidated experience and by ongoing investments made in IT systems, facilities, equipment and vehicles.

Via Classicana, 105 - 48122 Ravenna - Phone +39 0544 436565 Fax +39 0544 436700
www.containerserviceravenna.com - csr@csr-ravenna.it